

# TURISMO

Anno 19°  
Settembre 2013

**all'aria aperta 175**

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL SETTIMANALE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ



## Tutti a Parma!

Apri i battenti  
il Salone del Camper 2013

Speciale anteprime  
Camper, Caravan e Accessori

**NEWS - ATTUALITÀ - ON THE ROAD - APPUNTAMENTI - RUBRICHE**

# 23-26 GENNAIO 2014

Carrara - Quartiere Fieristico



# TOUR.it

12° SALONE DEL TURISMO ITINERANTE E SOSTENIBILE

**ACCESSI:**

N° 3 VIALE COLOMBO  
N° 5 VIA MAESTRI DEL MARMO

**ORARI:** DALLE ORE 10.00 ALLE 19.00

**INGRESSO:**

GIOVEDÌ E VENERDÌ € 3,00  
SABATO E DOMENICA € 7,00

INGRESSO LIBERO PER RAGAZZI FINO A 12 ANNI



CON IL PATROCINIO DI:



CON IL SUPPORTO DI:



SPONSOR:



## Sommario

News	pag. 4
News sulla circolazione stradale	pag. 6
News dal mondo del caravanning	pag. 10
On the road	
- San Pelagio, museo dell'aria	pag. 14
Attualità	
- Apre i battenti il Salone del Camper 2013	pag. 20
Speciale Salone del Camper 2013	
- Anteprime 2014	pag. 28
- Speciale Accessori	pag. 50
Dagli Enti e Uffici del Turismo Estero	pag. 60
L'opinione di Beppe Tassone	pag. 64
Prossimi appuntamenti	pag. 66
Eventi e mostre	pag. 68

## Riccione: la cultura ha caratterizzato l'estate 2013

Quest'estate molte sono state le iniziative ed eventi promosse da "Riccione per la Cultura" fortemente voluta dal Sindaco Massimo Pironi, che segue direttamente ogni iniziativa, con uno staff di assoluta elevata preparazione professionale che cura in ogni dettaglio sia la programmazione sia l'organizzazione di ogni evento. La scelta del Comune di Riccione è premiante offrendo ai propri ospiti e residenti della provincia di Rimini, non solo mare e divertimento, ma grandi emozioni in grado di sorprendere e di fare ricordare la Perla Verde tutto l'anno.

Con una punta d'orgoglio ci piace ricordare la dinamica Cristina Baldolini che è originaria di Saludecio (ove è cresciuta tra l'aria buona e salubre), sempre in prima linea ed iperattiva, presentatrice ufficiale di ogni evento, con grandi capacità comunicative, molto preparata, parla sempre senza appunti ed ha un'ottima memoria, con tanta simpatia che con facilità ed armonia riesce a trasmettere con tanta naturalezza alla platea, ricevendo sempre grandi meritate ovazioni. Tra le manifestazioni



molto apprezzate e riuscite sono stati i Concerti all'Alba che si sono conclusi con l'evento clou del 15 agosto con l'orchestra "Hallo Mr Sax" direttore Mario Marzi (di Morciano di Romagna) con il concerto "I (WE) HAVE A DREAM".

"Il giro del mondo in 60 minuti...musica dei popoli.."

L'Ensemble Hallo Mr Sax, è una vera e propria orchestra, dal sax soprano al sax basso, è un caleidoscopio di suoni e linguaggi che si fondono in un assolo universale. Sotto la guida di Mario Marzi l'ensemble è stata protagonista di un concerto che ha coinvolto oltre mille persone presenti sulla

spiaggia di Riccione all'alba. Da segnalare che dell'orchestra fa parte anche Stefano Marzi (fratello di Mario) molto noto, anch'esso morcianese alla guida di una formazione locale.

Mario Marzi: Vincitore di 9 concorsi nazionali e 4 internazionali, ha tenuto concerti in veste di solista con le più importanti orchestre sinfoniche. Molteplici anche le sue esibizioni nelle sale e nei teatri più prestigiosi. Ha inciso per varie case discografiche i più importanti concerti per sax e orchestra. Docente di sassofono al "Conservatorio G. Verdi" di Milano, tiene corsi di perfezionamento e masterclass ad

Oporto, Amsterdam,  
Lisbona, Francoforte,  
Pechino, Washington,  
Londra, Vienna e Caracas.  
Al concerto ha partecipato  
la cantante morciana  
Paola Lorenzi dotata di una  
voce intensa e di una versatilità  
straordinaria che le consente  
di spaziare dal jazz alla  
musica classica e contemporanea,  
dal tango alla canzone d'autore  
italiana e internazionale.

Gli eventi culturali a Riccione  
proseguiranno tutto l'anno,  
la città infatti è molto viva  
anche d'inverno come ha  
ricordato il Sindaco Pironi e  
le iniziative per l'autunno e  
per le festività natalizie  
saranno in grado di sorprendere  
e attirare ed emozionare un  
vasto pubblico sia locale  
che turistico.



# SISTEMA VIDEO DI RETROMARCIA

MANOVRE SEMPRE SICURE

**NOVITÀ**  
Con telecamera  
a colori CMOS (PAL).  
Qualità al giusto prezzo!



## WAECO PerfectView RVS 718

Nuovo sistema video di retromarcia

- Telecamera sferica flessibile e orientabile
- LED per una migliore visibilità notturna
- Monitor LCD a colori da 7"



Per maggiori informazioni

[www.my-caravanning.it](http://www.my-caravanning.it)



Utilizza il codice QR  
per accedere al sito!

**WAECO**  
by Dometic GROUP

## Stragi del sabato sera

Nel 2012 netto ridimensionamento - Sono stati 362 gli incidenti gravi che hanno causato 203 morti e 636 feriti- In prevalenza al nord, ma il fenomeno cresce nelle regioni meridionali; Il sorprendente dato della Romagna dove le stragi hanno preso nome e dove sono quasi azzerate



**C**i sarebbe subito da dire: una volta c'erano le stragi del sabato sera che riguardavano soprattutto i giovani. Sono state eliminate? No, ma sono state veramente ridimensionate e nelle notti del fine settimana muoiono più adulti che giovanissimi.

Ma cosa intendiamo per stragi del sabato sera? La loro caratteristica era costituita da incidenti mortali o gravi che

avvenivano nelle notti del venerdì sul sabato e del sabato sulla domenica dalle 22 alle 6 del mattino e che coinvolgevano giovani conducenti. Pensate al sabato sera: pensate alle lunghe strade della bassa emiliana, della Romagna o del Triveneto. Pensate ai telegiornali a cavallo tra gli anni '80 e gli anni '90, quando le mamme antirock (le ricordate?) sfidavano le lobby dei locali nottur-

ni costringendo le amministrazioni a far chiudere le balere alle due del mattino, anziché alle 4. A quei tempi la strage del sabato sera era un fenomeno preciso: auto di giovani che si schiantavano contro muri, alberi, altri veicoli. Le cause? Le solite: confidenza con l'alcol, stanchezza, velocità. E morti, tanti morti, tutti giovani.

Oggi la strage del sabato sera è molto, molto ridimen-



My **VIESA**



MAZZUCHELLI & PARTNERS

## Il fresco benessere di Viesas ora diventa anche portatile

Dalla lunga e fortunata esperienza maturata dal Gruppo Colven con Viesas Holiday III, nasce il progetto My Viesas: il nuovo condizionatore evaporativo portatile "made in Italy" che funziona a 12 volt e si può alimentare anche con la presa accendisigari. In casa, in barca, in camper, in caravan, ma anche in tenda, nel bungalow o nella mobilhome, My Viesas è il compagno ideale per la tua estate. Anche My Viesas, come Holiday III, sfrutta il principio dell'evaporazione: lo stesso utilizzato dal corpo umano per raggiungere il benessere. Compatto, leggero, efficiente, innovativo ed ecologico, My Viesas ha un design moderno che arreda con eleganza anche gli ambienti più raffinati.

Cercalo presso i rivenditori ufficiali del marchio Viesas segnalati sul sito [www.vigiaviesaitaly.it](http://www.vigiaviesaitaly.it)



**VIGIA VIESA ITALY**

Via Rossini 52 - 59013 Montemurlo - PRATO

Tel. 0574 650454 r.a. - Fax 0574 652055

[www.vigiaviesaitaly.com](http://www.vigiaviesaitaly.com) - [info@vigiaviesaitaly.com](mailto:info@vigiaviesaitaly.com)



sionata. Anzi in molti fine settimana non esiste quasi più. Perché? Si è vinta una guerra? Si è vinta una battaglia? È più semplice: è cambiato il teatro operativo della contesa. È cambiato il nemico, è cambiata la tipologia di vittime. Cosa ha funzionato, cosa invece deve cambiare? Secondo l'osservatorio Il Centauro, che tiene sotto analisi il fenomeno dal gennaio del 2012, il numero di incidenti classificabili come strage del sabato sera (intendendo quelle che avvengono nelle 16 ore maledette del venerdì e sabato notte, con almeno un giovane sotto i 30 anni fra i conducenti), ammonta a 362, con 203 morti e 636 feriti, ma non si tratta di tutti giovani. Se è

vero che la presenza di alcol o droga è stata accertata solo nell'11% degli incidenti gravi, è anche vero che le fuoriuscite per sbandamento di un veicolo, che ha fatto tutto da solo, sono state ben 189, cioè il 52%. Questo è un dato che va a fissare inequivocabilmente il fattore legato quanto meno alla stanchezza dei giovani nelle notti del fine settimana. Il 50% dei sinistri, in quelle notti, è avvenuto sulle strade statali e provinciali, il 43% sulle strade urbane e solo il 7% sulle autostrade. La collocazione geografica vede ancora la netta prevalenza al nord con 194 impatti pari al 53%, (50 in Lombardia, 46 in Emilia Romagna, 32 nel Veneto). Il 21% al centro con 75 episodi, (32 nel Lazio e

24 in Toscana) e il 26% al sud, con 93 schianti, proprio dove il fenomeno fino a qualche anno fa era praticamente inesistente, (27 in Sicilia e 23 in Puglia, 16 in Campania). Gli episodi plurimortali sono stati 20, le piraterie stradali sono state 26 (7%). In 270 episodi è stata coinvolta una vettura (75%) e in 88 sinistri una moto 24%. Nei casi residui altri veicoli.

Un focus sulle tre province della Romagna, Rimini, Ravenna e Forlì-Cesena, dove il fenomeno prese corpo e nome negli anni '80, ci dice che nel 2012 si sono contati "solo" 22 incidenti gravi che hanno causato 5 morti e 43 feriti. (10 incidenti a Forlì - Cesena con 3 vittime, 8 a Ravenna con una vittima e 4



Rimini con una vittima). Un ridimensionamento veramente sorprendente se si considera che in quei "mitici anni '80" in Romagna si contavano mediamente 4-5 vittime nelle notti di ogni fine settimana e non in un anno. Per capire l'evoluzione positiva del fenomeno basti ricordare che nel 2000 le vittime nelle due notti del fine settimana erano 917, nel 2011 nelle notti del venerdì e del sabato siamo scesi a 421, cioè 496 lenzuoli bianchi in meno stesi sotto i fari, con un calo del 54%. Se si considera che nel 2012 gli incidenti con il coinvolgimento di conducenti sotto i 30 anni, nelle notti del fine settimana hanno causato 203 vittime, si capisce come la sinistrosità grave riguardi oggi, per oltre il 50%, fasce d'età più adulte.

Questa sorprendente e positiva evoluzione della sinistrosità delle notti del fine settimana certifica l'accettazione di un nuovo modello culturale. Le nuove e più severe norme, i decuplicati controlli con l'etilometro e le campagne come Brindo con prudenza della Fondazione ANIA con la Polizia Stradale, hanno dato i loro frutti. Ora si tratta di mantenere questi modelli e questa tensione, perché al minimo abbassamento della guardia la tendenza potrebbe tornare a far segnare cattivo tempo. ■

# TELECO

**SISTEMA SATELLITARE  
A PUNTAMENTO  
SUPER  
AUTOMATICO**

**TELESAT**  
by TELECO

**NEW  
3 GENERAZIONE!**



IL SALONE DEL CAMPER  
CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE  
14 - 22 Settembre 2013  
Padiglione 2 Stand H 064



Telesat 65  
kg. 9,0 ca.



**Qualità e  
garanzia TELECO**



Super leggera



Alluminio SGAL2



Robusta



Ingranaggi in  
bagno d'olio



Gioco meccanico  
super-ridotto



Qualità-Prezzo



**UNICA TV esistente con 2 schede  
separate  
DVB-T HD CI+ / DVB-S2 HD CI+  
con un solo telecomando**

**TELECO**

[www.telecogroup.com](http://www.telecogroup.com)

Via E. Majorana, 49 - 48022 Lugo (Ra) - Italy Tel. +39 0545 25037  
Fax +39 0545 32064 e-mail: [info@telecogroup.com](mailto:info@telecogroup.com)

## CamperInFiera - Raduno di campeggiatori

Parma, 20 - 22 settembre 2013

### Venerdì 20 Settembre

Ore pomeridiane: arrivo e sistemazione area riservata Parcheggio Salvarani (50 veicoli; no luce, no acqua; pozzetto scarico nei pressi), registrazione e consegna gadgets

### Sabato 21 Settembre

ore 08.30: Partenza con bus per visita a: caseificio parmigiano con relativi assaggi prodotti locali  
Visita ad alcuni monumenti in centro città Duomo, ingr. gratuito e Battistero, a pagamento

ore 13.00: Rientro parcheggio fiera, pranzo libero

ore 14.45: Ingresso in fiera con biglietto offerto da C.I.C.

ore 15.00: Convegno internazionale Confedercampeggio

ore 18.00: Visita ai padiglioni della fiera

ore 19.45: Cena facoltativa c/o ristorante fiera (premiazione equipaggi e scambio gagliardetti  
Premi offerti da: APC, Fiere Parma, Assocamp, Comune di Fiorano Modenese, Arcer, Confedercampeggio, ed altri sponsor)

### Domenica 22 Settembre

Ore 09.30: eventuale ingresso ai padiglioni della fiera (prezzo ridotto euro 5,00/a persona)  
eventuale visita con proprio camper a salumificio e/o cantina vinicola. ( Info: stand Arcer).

Fine raduno

## Quota partecipazione: euro 20.00

Per un equipaggio di 2 persone. Ogni persona in più euro 9.00 bambini 0-5 anni: gratis

La quota comprende: parcheggio camper per tutta la durata del raduno nell'area riservata dalla fiera; gadgets; trasferimento in bus per visite 21/9; ingresso fiera pomeriggio 21/9; ingresso Duomo e Battistero Parma; visita caseificio

La quota non comprende: cena facoltativa sera 21/9 (euro 15,00/persona - menù fisso: primo, secondo, contorno, acqua e vino); ingresso ridotto fiera domenica 22/9 previo ritiro bonus stand Arcer; quant'altro non compreso nella quota di partecipazione

- Eventuali variazioni nel programma per esigenze tecniche saranno comunicate ai partecipanti al momento dell'arrivo.

- Le iscrizioni saranno chiuse al completamento delle piazzole riservate.

- Il raduno è riservato ai titolari di C.C.I.

- Con l'atto d'iscrizione i partecipanti sollevano gli organizzatori da ogni responsabilità civile e penale per danni che si potessero verificare prima, durante e dopo la manifestazione.

- Nell'ipotesi di eventuali danni RCT i partecipanti potranno, se del caso, avvalersi della polizza assicurativa collegata alla C.C.I.

*Termine iscrizioni raduno: venerdì 13 settembre*



# CamperInFiera

## Raduno di campeggiatori

**Parma, 20 - 22 settembre 2013**

- Piazzole riservate limitate
- Ingresso Salone Camper
- Visita Caseifici/Salumifici
- Visita centro Parma
- Convegno in Fiera
- Cena in fiera
- Allegria & Simpatia



**INFO: arcer – paolo casi – 3358037807 – [paolo.casi@virgilio.it](mailto:paolo.casi@virgilio.it)**

## ACIRIL al Salone del Camper di Parma

**A**ciril, associazione costruttori italiani rimorchi leggeri, partecipa al Salone del Camper presso la fiera di Parma dal 14 al 22 settembre 2013. Lo stand, che si sviluppa su 130 mq ed è situato nel Pad. 2, ospiterà un'esauriente rassegna di rimorchi con peso inferiore ai 750 kg e destinati al tempo libero. I visitatori potranno così approfondire la conoscenza di rimorchi e carrelli quali porta moto, porta quad, porta barca, porta moto d'acqua, porta tutto, porta kart e molto altro.

Per Aciril sarà l'occasione per incontrare il pubblico e promuovere l'utilizzo dei rimorchi leggeri: un modo intelligente e facile per trasportare le proprie passioni. Ci sarà l'opportunità anche di approfondire tematiche tecniche e normative durante il seminario previsto per venerdì 20/9/2013 alle 15.00 nell'ambito dell'iniziativa Agorà della Tecnica, con particolare riguardo alla patente B96. Questa nuova patente, infatti, consente la guida di veicoli fino a 3,5 t e rimorchi anche superiori a



750 kg a patto che la massa massima autorizzata della combinazione non superi 4,25 t.

Per informazioni sul settore dei rimorchi leggeri consultare il sito:

[www.rimorchileggeri.it](http://www.rimorchileggeri.it)



# PASSIONE PER IL PLEIN AIR

Oltre 4000 weekend  
di vacanza venduti,  
acquista anche il tuo!

VOUCHER **99€**



**VIENI AL SALONE E  
RIPARTI IN CAMPER**  
a soli 99 Euro noleggi il Camper e provi l'esperienza

## APPROFITTA ANCHE TU DELL'OFFERTA

ACQUISTA UN BUONO, NOLEGGIA UN CAMPER E PROVA  
PER UN WEEKEND I VANTAGGI DEL TURISMO EN PLEIN AIR

Acquista un buono di 99,00 euro per un valore medio di 250,00 euro e utilizzalo in comoda libertà dal 1° ottobre 2013 al 31 marzo 2014.  
Il buono dà diritto al noleggio di un camper dal venerdì pomeriggio al lunedì mattina prenotandolo al Concessionario Assocamp più vicino a te individuato sul sito web o al call center dell'iniziativa. A partire dal mese di Luglio potrai acquistare il tuo voucher anche online comodamente da casa. Ti aspettiamo per ritirarlo presso lo stand "Camper Facile" al Salone del Camper di Parma dal 14 al 22 settembre."



## IL SALONE DEL CAMPER

CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

**Parma, 14 - 22 SETTEMBRE 2013**

[www.salonedelcamper.it](http://www.salonedelcamper.it)





## San Pelagio, museo dell'aria



**E' stato scelto nel 1918 come sede della Serenissima, la squadra area di Gabriele d'Annunzio, che fece il 7 agosto di quell'anno il famoso volo su Vienna, lanciando non bombe, ma manifestini**

**A** pochi chilometri da Padova, dirigendosi verso sud si giunge facilmente a Due Carrare, coordinate N° 45°25'49"- E° 11°02'603" sede del castello di San Pelagio.

La lunga facciata ha nel centro una torre medioevale e il castello è stato perfettamente restaurato nel 1700 dalla famiglia Zaborra che lo trasformò in una magnifica villa. Un magnifico parco, all'interno del quale è stato costruito un labirinto di siepi contiene fra l'altro una collezione di rose antiche-

Un ampio parcheggio permette la sosta ai camper, ed è possibile passeggiare nei lunghi viali ombreggiati, fermarsi nei luoghi appositamente attrezzati per il picnic. Divertente inoltrarsi tra le siepi del Labirinto alla ricerca del Minotauro, stando attenti a non perdersi, anche se i custodi osservano attentamente il numero delle persone che entrano e prima della chiusura vanno alla loro ricerca. Essi conoscono perfettamente la via di uscita.

Il castello di San Pelagio è stato scelto nel 1918 come sede della Serenissima, la squadra area di Gabriele d'Annunzio, che fece il 7 agosto di quell'anno il famoso volo su Vienna, lanciando non bombe, ma manifestini ►

Testo e foto di Camillo Musso



► con il seguente testo:  
 Imparate a conoscere gli italiani.  
 Noi voliamo su Vienna, potremmo lanciare bombe a tonnellate. Non vi lanciamo che un saluto a tre colori: i tre colori della libertà.  
 Noi italiani non facciamo la guerra ai bambini, ai vecchi, alle donne.  
 Noi facciamo la guerra al vostro governo nemico delle libertà nazionali, al vostro cieco testardo crudele governo che non sa darvi né pace né pane, e vi nutre d'odio e d'illusioni.  
 VIENNESI!



Voi avete fama di essere mondo s'è volto contro di intelligenti. Ma perché vi voi.  
 siete messi l'uniforme prussiana? Ormai, lo vedete, tutto il Continuatela, è il vostro suicidi- ►



4040

5040



Presenta le novità



6040



6500



6600

## FAN-TASTIC VENT® 6600

CON TELECOMANDO A DISTANZA

PATENT PENDING

- SUPERSILENZIOSO
- 14 VELOCITA' VARIABILI
- SENSORE PIOGGIA
- ASPIRAZIONE/VENTILAZIONE
- FACILE INSTALLAZIONE
- TELECOMANDO CON SUPPORTO A PARETE
- 12 VOLT

DISPONIBILE CON COPERCHIO  
 DOPPIO ANTI CONDENSA NEI  
 COLORI BIANCO O TRASPARENTE

ARIA FRESCA A PORTATA DI MANO



endless  
**breeze**  
 12 Volt  
 Patent Pending



Dimensioni: 37 H x 34 L x 8 P cm

Peso: 2 KG

Se vuoi un movimento d'aria o ventilazione collega "Endless Breeze" alla presa accendisigari ed avrai un' areazione regolabile che ti sorprenderà e delizierà!



Tre velocità



Portatile



Piedini Retrattili



Boats

Trucking

Tent Camper

Travel Trailer

Motor Home

**12 Volt**

By Fan-Tastic Vent

Sono sempre disponibili i modelli Fan-Tastic Vent 4040, 5040 e 6040,6500 elettronici, su richiesta presso i migliori rivenditori e distributori della vostra zona

Distribuito da: Ecosan srl

TURISMO all'aria aperta 17



► dio. Che sperate? La vittoria decisiva promessavi dai generali prussiani? La loro vittoria decisiva è come il pane dell'Ucraina: si muore aspettandola.

POPOLO DI VIENNA, pensa ai tuoi casi. Sveglia!

VIVA LA LIBERTÀ!

VIVA L'ITALIA!

VIVA L'INTESA!

Museo dell'Aria a Padova dispone di un ampio parcheggio anche per camper.

Gli Orari di apertura Museo e Parco sono:

Da marzo a novembre: mercoledì e giovedì 9.00-13.00 / venerdì e sabato 9.00-13.00 e 14.30-18.30 / domenica e festivi 10.00-19.00

Da dicembre a febbraio domeniche 10.00 - 17.00

Prezzi di ingresso Museo e Parco - stagione 2013

Interi euro 7

Ridotti euro 6

CONVENZIONI: TCI, TCI Junior, Carta Giovani, Padova Card, ViviParchi, Kelloggs, Unpli Pro-Loce, Turismo Itinerante, Scuola Basket Padova sud, Ristorante Castello. ■

# tecnoled

**TECNOLOGIA AL TOP PER IL TUO CAMPER  
CON I MICROPOWER PRODOTTI IN  
GIAPPONE E GARANTITI TECNOLED**

**LED**

**+ efficienti**

**+ luminosi**

**con un grado  
di luminosità  
inalterabile  
nel tempo**

**con un costo  
d'acquisto più basso**



**LA QUALITÀ TECNOLED È DISPONIBILE  
ANCHE NELLE VOSTRE CASE**



**Con questa seconda  
edizione del  
CATALISTINO CASA  
Tecnoled continua  
con le linee strategiche  
che fin dal 2005  
l'hanno fatta apprezzare  
nel settore CAMPER  
in Italia e all'estero.**

**Alla sua clientela  
affezionata e sempre  
più numerosa Tecnoled  
presenta CATALISTINO  
"Casa" 2.0 1213.  
Un'offerta che propone  
una gamma di lampade  
a LED che possono al soddisfare  
tutte le esigenze  
dell'impiego domestico e non solo.**



**VIENI A SCOPRIRE  
IL CATALISTINO CAMPER  
E IL CATALISTINO CASA  
SUL SITO WWW.TECNOLED.IT**

**TECNOLED - Bartolacci Design - Via Lisbona 7/A  
50065 - PONTASSIEVE (Firenze) - Italia  
tel. +39 055.83.45.116 - fax +39 055.83.25.736  
www.tecnoled.it - info@tecnoled.it**



## Apri i battenti il Salone del Camper 2013



**Il Salone del Camper 2013 è pronto ad accogliere amanti e curiosi della vita all'aria aperta mostrando loro tutte le novità dell'industria del caravanning e i migliori veicoli adatti alle diverse esigenze**

**L**a città di Parma si prepara ad accogliere, per il quarto anno consecutivo, la manifestazione di riferimento in Italia e la seconda a livello europeo dedicata al mondo del caravanning e del turismo en plein air: Il Salone del Camper 2013.

Grazie alla joint venture tra Fiere di Parma e APC-Associazione Produttori Caravan e Camper, le aziende produttrici, gli addetti ai lavori, gli amanti e i curiosi del turismo all'aria aperta si daranno appuntamento dal 14 al 22 settembre presso il quartiere fieristico di Parma per incontrarsi ed esplorare le novità dal settore. L'edizione 2013 si rinnova a partire dalla veste stilistica del sito internet ([www.salonedelcamper.it](http://www.salonedelcamper.it)): un grande cuore verde a rappresentare la passione condivisa per la libertà, i viaggi en plein air e per la ricerca della bellezza di quell'Italia minore, fatta di borghi e di piccoli paesi ricchi di storia e di cultura, da scoprire. Al Salone del Camper 2012 erano presenti circa 300 aziende espositrici di cui il 77% italiane e il 23% estere, con 600 modelli. Dei 150.000 mq complessivi, l'81% è stato occupato da camper e caravan, mentre il restante spazio era dedicato ad accessori, associazioni turistiche e stampa specializzata. La scorsa edizione del Salone ►



state oltre 200.000 le persone che hanno visitato il sito internet e quasi 2 milioni le pagine visualizzate nel corso della campagna digitale. Migliaia coloro che hanno scaricato e utilizzato l'APP, disponibile anche quest'anno, con la mappa aggiornata di tutti i campeggi e le aree di sosta presenti in Italia.



### SPORT IN NATURA

Oltre alle aree tematiche già presenti lo scorso anno ampliate e potenziate ulteriormente, ospiterà una nuova zona dedicata allo sport all'interno del Padiglione 3. Nello spazio 'Sport in Natura', organizzato grazie alla partnership con UISP-Unione Italiana Sport per Tutti e con il supporto di CINGI & CAMPARI, azienda leader sul mercato nella vendita di articoli per il campeggio, forniture per società sportive, palestre e impianti sportivi, si promuoveranno iniziative che hanno come comune denominatore lo sport all'aria aperta e in ambiente naturale. Numerosi appuntamenti in programma a partire dal primo pomeriggio di domenica 15 settembre quando si svolgerà il BikeTrial Guinness Italian Record 2013, in cui gli atleti partecipanti si daranno battaglia per superare i quattro record legati ai movimenti tipici del Bike Trial: superamento della fettuccia con salto in alto, appoggio sulla pedana con



del Camper è stata, poi, un vero e proprio successo di pubblico e stampa in controtendenza rispetto agli altri saloni europei dedicati al caravaning. Fiere di Parma ha ospita-

to circa 120.000 visitatori e più di 220 giornalisti accreditati. Sono stati 2.500 circa i voucher "Rental Pack 99 euro" acquistati, registrando un +66% rispetto al 2011. Sono

tecnica di laterale, appoggio della ruota posteriore sulla pedana con tecnica di salto frontale e salto in lungo con misurazione sull'atterraggio della ruota posteriore. Saranno proposti, poi, workshop dedicati ad adulti e bambini per una buona manutenzione della propria bicicletta. Per gli amanti dello yoga saranno organizzate sessioni di ciclo yoga, specifiche per chi pratica il cicloturismo, mentre per i velisti o aspiranti tali ci saranno momenti di discussione e confronto sulla attività della vela e sul progetto nazionale UISP 'Capitan Uncino'. Sarà possibile cimentarsi nel golf con un simulatore e con mazze messe a disposizione dalla Lega Golf e nel Nordic Walking, con percorsi di prova e avviamento, con partenza e ritrovo presso lo stand UISP presente nel Padiglione. Durante la settimana, infine, interverrà anche la Lega Giochi Tradizionali con alcune proposte per i più piccoli.

### PER LE FAMIGLIE

L'Area Family and Fun, dedicata ai giovani visitatori e alle loro famiglie, allestita all'interno del Padiglione 2 accanto all'Area Percorsi e Mete, potrà contare su collaborazioni importanti, oltre a Ikea che si occuperà dell'allestimento. Esploraria, il primo parco avventura tra Modena e Bologna, sinonimo di sport e

divertimento formato famiglia, organizzerà anche quest'anno la parete d'arrampicata per i bambini più coraggiosi mentre i più spericolati, sotto il vigilante controllo dei maestri di

Amibike - l'Associazione Mountain Bike Italia, potranno gareggiare in tutta sicurezza nella pista di mountain bike. Toyland si occuperà invece dei più piccini con un'area attrezzata



► zata con giochi all'aperto e giocattoli da tavolo, completamente dedicata a loro. Per tutti i visitatori lo spazio realizzato con il supporto di CINGI & CAMPARI, azienda leader sul mercato nella vendita di articoli per il campeggio, forniture per società sportive, palestre e impianti sportivi, che metterà a disposizione ping-pong e calcio balilla. L'area Nestlé Motta prevede anche quest'anno uno spazio giochi e un'area in cui fare merenda assaporando gelati per tutti i gusti, confermandosi il partner ideale del-

l'area Family & Fun. Novità del 2013 per i bimbi più curiosi, la Scuola di Magia e Stregoneria di Hogwarts, organizzata dalla Lipu. I maghetti saranno guidati dagli insegnanti della più prestigiosa scuola di magia alla ricerca di pozioni e incantesimi per imparare a conoscere e a salvaguardare l'ambiente, la natura e i suoi importanti abitanti. Grazie all'area Viviparchi, infine, le mamme e i papà potranno ricevere utili consigli per organizzare vacanze e viaggi

alla scoperta del nostro bel paese, nelle strutture aderenti al circuito.

## DA ZELIG OFF AL SALONE DEL CAMPER

Aprirà il Salone un comico d'eccezione. Direttamente da Zelig Off e Comedy Central, si esibirà venerdì 13 settembre davanti al pubblico degli amanti del turismo all'aria aperta Andrea Vasumi. I visitatori potranno poi scatenarsi nel corso delle varie serate musicali a loro dedicate: domenica 15 settembre i padiglioni di Fiere di Parma ospiteranno la band parmense dei Profani dopo una degustazione offerta dal Consorzio dei vini e dei colli; balli scatenati e musica anni '60-'70 con la band parmigiana dei Rangers in programma giovedì 19 settembre. Direttamente da Torino, venerdì 20 settembre si esibiranno i Radiostar. Mentre sabato 21 settembre è prevista la partecipazione del deejay camperista di Radio Zeta, Alessandro Benericetti. Le serate infrasettimanali, a partire da lunedì 16 fino a mercoledì 18 settembre, saranno dedicate alle degustazioni dei prodotti tipici del territorio emiliano che ospita la manifestazione. Ricordiamo inoltre che l'ingresso al Padiglione 7 è gratuito e che a partire dalle 19.30 sarà attivo un servizio di ristorazione serale.





## LA TECNICA A PORTATA DI MANO

Cinque aziende aderenti al Gruppo Componentisti di APC-Associazione Produttori Caravan e Camper incontreranno il pubblico del Salone del Camper, in programma a Parma dal 14 al 22 settembre 2013, nel nuovo Spazio Agorà della Tecnica. Presso l'area convegni, collocata all'interno del Padiglione 2, tecnici, responsabili ed esperti del mondo del caravanning e del turismo all'aria aperta potranno fornire consigli e informazioni utili per gli amanti del plein air, con l'obiettivo di migliorare la qualità del viaggio all'aria aperta, all'insegna della sicurezza e della sostenibilità.

Un appuntamento educativo e formativo, ma anche una nuova importante occasione per il settore: aprire un canale di dialogo diretto tra chi realizza i veicoli ricreazionali e chi li utilizza. Numerosi i temi che saranno affrontati: dal corretto utilizzo delle utenze di bordo alla manutenzione di componenti e accessori, fino al fai da te, senza trascurare normative e consigli pratici. Ecco le aziende partecipanti:

**ALKO**, azienda leader nella produzione e nella fornitura di telai e componenti per veicoli ricreazionali, organizzerà due incontri tematici con il pubblico in cui sarà affrontato il tema della sicurezza in viaggio a bordo di caravan e autocaravan e nel corso dei quali saranno illustrati gli aspetti tecnici che coinvolgono telaio, sospensioni e, nel caso dei rimorchi, anche giunti e stabilizzatori. In particolare, il primo incontro dedicato alle autocaravan si concentrerà sulle caratteristiche tecniche che determinano stabilità e sicurezza in marcia (telaio, sospensioni, ammortizzatori). Il secondo appuntamento, rivolto agli appassionati del traino, sarà incentrato, invece, sulla sicurezza in viaggio con caravan o rimorchio al seguito. Durante il secondo seminario sarà poi illustrato il funzionamento dei componenti tecnici del rimorchio, dei freni a repulsione, degli assa- ►



- li, dei giunti, degli stabilizzatori e saranno, inoltre, presentati nel dettaglio i vantaggi offerti dai dispositivi di stabilizzazione AKS (il celebre giunto con sistema meccanico) e ATC (AL-KO Trailer Control, sistema di stabilizzazione elettronica).

**CBE**, azienda leader nel settore dell'impiantistica elettrica ed elettronica applicata al caravanning, affronterà il tema degli impianti elettrici di bordo e delle batterie (tipologie, manutenzione e accorgimenti per la ricarica). Nel corso degli incontri in programma si parlerà di interventi "fai da te", del rischio di decadimento della garanzia e della necessità di una protezione quando si aggiungono nuove apparecchiature all'impianto. Si farà, inoltre, il punto anche sui sistemi di ricarica: dal caricabatterie collegato alla rete a 230 Volt ai pannelli fotovoltaici, dall'alternatore ai nuovi sistemi a celle a combustibile. Particolare attenzione sarà poi riservata alla manutenzione e alla gestione delle batterie, con un approfondimento dedicato all'aggiunta di una seconda batteria di servizio e all'implementazione di dispositivi in grado di garantirne la perfetta ricarica, oltreché una lunga durata e una grande efficienza.

**Project 2000**, azienda leader nella produzione di gradini estraibili (elettrici, elettronici e manuali), staffe per televisori LCD e dispositivi variatori di altezza del piano del letto, tratterà il tema del comfort notturno, soffermandosi sulle nuove opportunità offerte dai letti ad altezza variabile che hanno modificato le abitudini dei camperisti e introdotto nuovi trend nel settore. Esempio più evidente di questa tendenza è l'ascesa della tipologia dei profilati con letto basculante nelle preferenze delle famiglie, che in pochi anni ha sottratto importanti quote di mercato alla tipologia dei mansardati, da sempre un best seller in Italia. Project 2000, specialista nella costruzione e progettazione di sistemi elettro-meccanici, offrirà poi una visione di insieme di alcune invenzioni che hanno permesso di sfruttare in modo ancor più razionale i volumi esigui disponibili a bordo dei veicoli ricreazionali.

**Theford**, azienda leader nella produzione di impianti sanitari fissi e portatili, fornelli e piani cottura, frigoriferi ad assorbimento, per caravan e camper, affronterà, nel corso di un primo incontro, le tematiche correlate all'utilizzo dei sistemi sanitari di bordo: dalla tecnica alla manutenzione,

fino alla normativa vigente e ai comportamenti corretti in viaggio. Si tratta di temi rispetto ai quali Theford è un interlocutore di indiscussa autorevolezza, essendo l'inventore della toilette portatile e del sistema di WC con cassetta. Nel secondo incontro, invece, l'azienda, specialista anche nella produzione di frigoriferi per veicoli ricreazionali, analizzerà il corretto utilizzo e manutenzione dei frigoriferi, approfondendo temi relativi all'efficienza dei sistemi di refrigerazione disponibili a bordo di camper e caravan.

**Truma**, azienda leader nella produzione di sistemi di riscaldamento a gas per veicoli ricreazionali, si concentrerà sull'utilizzo invernale di camper e caravan, sull'importanza dei controlli periodici necessari a valutare l'efficienza e la rispondenza alle normative dell'impianto del gas. Nel corso degli incontri in programma, si parlerà dei regolatori, della loro funzione e delle nuove tecnologie con sensore d'urto che permettono l'utilizzo della stufa a gas anche in marcia. Saranno, inoltre, presentati l'innovativo filtro per gas e il pluripremiato Level Check, dispositivo portatile in grado di segnalare il livello del gas nelle bombole. Non mancherà l'occasione di presentare alcuni prodotti innovativi come VeGA, il primo generatore d'energia al mondo con celle a combustibile alimentate con gas, e le gamme di condizionatori Aventa e Saphir. ■

## La regione Emilia Romagna si presenta

Testo di Riccardo Rolfini

*L'azienda di promozione turistica dell'Emilia Romagna ha presentato il Salone del Camper a Bologna, sottolineando la partecipazione della regione con tante proposte per una vacanza a 360 gradi tra l'Appennino e la Costa adriatica, tra natura, arte, cultura e divertimento, rigorosamente "en plein air". Da Piacenza a Rimini, in programma degustazioni di prodotti tipici, enogastronomia, animazione, presentazione di eventi alla scoperta dell'intera regione. Una regione definita la più verde d'Italia e che conta ben 46 fra Campeggi attrezzati e villaggi turistici, per circa 85 mila posti letto, ai quali si aggiungono oltre 80 aree di sosta per camper.*

*La presidente dell'ApT Emilia Romagna Liviana Zanetti ha sostenuto essere la Fiera una festa da vivere in famiglia, e una vera vacanza "en plein air" sinonimo di libertà, da raggiungere appieno proprio in camper, da muovere quando e dove si vuole, seguendo itinerari da proseguire a piedi, in barca, a cavallo e in bicicletta. È il velocipede a due ruote il vero protagonista del Salone di Parma, anche grazie alle iniziative congiunte dell'Unione di prodotto Appennino e Verde e Unione di prodotto Costa, con le associazioni dei Castelli e della Riviera Adriatica e le Strade del prosciutto e dei vini dei Colli di Parma. Cinquecento, infatti, sono le biciclette, a disposizione del pubblico presente al Salone del Camper, da ritirare il 14 e 15 a SALA BAGANZA e nel week end successivo in piazza Picelli a Parma. Tutte le biciclette assomigliano ad un prosciutto, essendo dipinte col colore arancione, caratteristico del prodotto tipico parmigiano.*

*INFO: [www.appenninoverde.it](http://www.appenninoverde.it), [www.adriacoast.com](http://www.adriacoast.com), [www.stradadelprosciutto.it](http://www.stradadelprosciutto.it), tel. Parma Point 0521 931800.0*

## **BENIMAR:** nuovi modelli



**PERSEO 542 GARAGE**

**C**on una gamma molto articolata che vanta undici semintegrali nella linea Mileo, quattro nella linea Perseo, e altrettanti nella serie Tessoro, nonché due mansardati nella gamma Sport, Benimar si prepara alla stagione commerciale 2013/2014. La nuova linea Perseo, che come le altre proposte del costruttore spagnolo si contraddistingue per eleganza e un ottimo rapporto qualità prezzo, si ispira alla nautica ed è stata disegnata e progettata dall'architetto Andrea Castell. Nuovi modelli che si posizionano in fascia alta e che sono tutti equipaggiati con il letto basculante elettrico. Benimar è il primo produttore di veicoli ricreazionali in Spagna, vanta un'ottima posizione nel mercato francese e sul mercato Belga, esporta in tutto il mondo, dai paesi nordici all'Australia. È in aumento anche la quota di mercato in Italia, dove i prodotti di questa Casa, appartenente al grande Gruppo Trigano, sono sempre più apprezzati. Tra le caratteristiche qualificanti dei veicoli Benimar si segnala l'utilizzo della vetroresina per il rivestimento esterno della scocca; una tecnologia costruttiva che elimina viti e guarnizioni sulla scocca (facilmente deteriorabili nel tempo); un mobilio costruito con legno di qualità e dotato di guarnizioni anti-

brazioni per garantire confort e silenziosità di viaggio; una garanzia di 5 anni sulle infiltrazioni. Uno dei quattro nuovi profilati Perseo è il 542 Garage, lungo meno di 740 cm, con 5 posti letto e una pianta caratterizzata da letto matrimoniale trasversale in coda e un grande bagno con doccia indipendente. Tra le

caratteristiche salienti troviamo: oblò panoramico apribile in cabina: 1050 x 710mm, il letto basculante elettrico, la colonna forno/frigorifero da (175L), la rete letto con sistema Gran Comfort e la predisposizione per telecamera di retromarcia, sensori di parcheggio, pannello solare e TV.



PERSEO 542 GARAGE

## CARADO: ritorno in grande stile



A 461

**C**on una gamma composta da nove profilati e tre mansardati il marchio Carado, appartenente al gruppo Hymer, torna in Italia, dopo un periodo di assenza dal nostro mercato. I modelli 2014 hanno caratteristiche tecniche qualificanti e propongono un rapporto qualità prezzo davvero interessante.

Tra le novità che riguardano la nuova gamma segnaliamo l'adozione dell'illuminazione a LED, i nuovi arredi e pavimenti in PVC e il nuovo laminato tavolo dinette. La cucina ora ha le antine dei pensili di colore bianco e dispone di un frigorifero da 166 litri dotato di freezer da 23 litri. Tutti i letti fissi dispongono di materassi in

poliuretano con un nuovo rivestimento. Per ciò che attiene alle caratteristiche esterne, da segnalare che il tetto e la scocca posteriore sono in vetroresina, con uno spessore delle pareti di 34 mm.

Interessante la possibilità di montare come optional un 5° sedile, oltre al divanetto fronte marcia presente in dinette, sui

modelli T348, T447, T448 e T449. A proposito di dinette, va segnalato la facilità di gestione nella trasformazione a letto matrimoniale grazie al tavolo girevole e scorrevole in tutte le direzioni e con gamba abbassabile. La dinette a L è di serie su T447 e T449.

Per quanto riguarda le tecnologie di bordo si segnala la Truma Combi 6 di serie su tutti i veicoli, la batteria ausiliaria AGM senza manutenzione, a tenuta stagna e ad alte prestazioni (95 Ah); la batteria della cellula installata in un alloggiamento protetto della zona giorno.

Tra i semintegrati, interessante il modello profilato T138, lungo meno di 6 metri e dotato di letto basculante e della nuova cucina a "L". Adatto anche alla famiglia di quattro persone il T348 che in 683 cm presenta un letto alla francese in coda lungo ben 210 cm e un letto basculante nella zona anteriore. La pianta prevede anche il bagno con doccia separata e nuova cucina a "L".

Superando la soglia dei sette metri troviamo due profilati con abitacoli molto spaziosi e fruibili anche da equipaggi numerosi: il T448 con letti gemelli in coda e letto basculante anteriore e il T449 con camera da letto posteriore dotata di letto centrale, bagno con doccia indipendente e letto basculante nella zona anteriore.



C 161L



T 448

## Cl: appassionante Sinfonia



MAGIS 35 XT

**C**aravans International, marchio del Gruppo Trigano rivisita l'intera gamma operando una semplificazione su nomi e modelli. Gli Elliot lasciano il posto alla serie Magis che accorpa anche la precedente gamma X-Til S e presenta ben 14 layout (3 mansardati e 11 semintegrali). Tre le versioni con letto trasversale in coda e garage sottostante e sette i modelli profilati che prevedono il letto bascu-

lante anteriore. Tra questi ultimi ben tre sono nuovi: Magis 35 – Magis 69XT (proposto anche nella versione 69P senza letto basculante – Magis 85 XT). Tra le novità interne segnaliamo: un maggiore volume di stivaggio complessivo; in cucina sono stati sostituiti i cassetti con cestoni per un maggiore volume di stivaggio e una migliore fruizione; il lavello è ora quadrato e con fuochi dotati di copertura in vetro; il porta tv

offre la massima visibilità da dinette, letto basculante, letto posteriore. Inoltre l'illuminazione dispone di due tipi di luce (ambiente azzurra e bianca intensa) e di diversi livelli di intensità. Su tutti i profilati dotati di basculante è possibile posizionare il letto a qualsiasi altezza e ottenere con il letto chiuso un'altezza di 190 cm. L'accesso alla cellula avviene tramite un doppio gradino di ingresso integrato. È possibilità

montare lo Sky roof su tutta la gamma. La serie di fascia media Riviera include ora anche gli ex X-Til M non subisce modifiche e propone cinque modelli (2 mansardati e 3 profilati). Nasce invece la serie Sinfonia che riassume gli X-Til M Sinfonia e i Riviera Sinfonia, che conferma la presenza del mansardato con garage e propone 6 modelli profilati dei quali l'86P (letti gemelli in coda) e l'86 X (letti gemelli in coda e basculante anteriore) sono completamente nuovi. Tra le novità da segnalare: le maggiori dimensioni del tavolo dinette e il fornello con due fuochi di cui uno a doppia corona (2+1 fuoco). La serie di motorhome Mizar, propone tre modelli sia nella versione base, sia in versione superaccessoriata Karisma. Due le versioni inedite: l'85 con letti gemelli trasformabili in matrimoniale e la versione "Garage". Tra le modifiche apportate alle nuove serie troviamo: la luce esterna, un nuovo laminato del piano cucina, la nuova maniglia per la porta toilette. Qualche novità anche sulla serie di van Kyros che si compone di sette modelli tra cui i nuovi 2 Maxi e 5 Maxi. Tra le migliorie segnaliamo: le luci di cortesia a LED a pavimento, il nuovo design per i cassetti cucina (cestone unico); DRL (Day running Light) fari diurni a LED.



MIZAR GARAGE



SINFONIA 65 XT

## ELNAGH: il ritorno del Baron



BARON 72

**I**l celebre marchio del "biscione" si propone per il 2014 con una gamma di prodotti più ricca che mai. Alla serie di motorhome di

fascia alta Magnum, ai mansardati e profilati con letto basculante in fascia medio-alta King e alla gamma intermedia di profilati Duke e pro-

filati con letto basculante T-Loft, si aggiunge ora la serie entry level Baron. Un ritorno sulla scena quella dei Baron che si presenta con tre model-

li mansardati e tre profilati con letto basculante a movimentazione elettrica. Tutti lay-out completamenti nuovi e tra i più richiesti dal mercato Europeo. Quattro i modelli mansardati della gamma intermedia Duke, che subisce un light restyling dell'arredamento interno con l'inserimento di pareti verticali di colore marrone, ma mantiene le stesse caratteristiche di design. Mobili ristilizzati anche il T-Loft., che propone cinque layout sulla tipologia del semintegrale con letto basculante a movimentazione elettrica. Il design del cupolino è completamente nuovo e ha lo Sky-dome apribile. I pensili sono stati aumentati di dimensione per offrire una migliore capacità di stivaggio. Non ci sono novità sulla gamma King che conferma le piante della scorsa stagione: tre mansardati e tre profilati con letto basculante elettrico. E ci sono alcune modifiche tecniche sulla serie di motorhome Magnum, come i nuovi specchi retrovisori esterni, e all'interno, lo tendi panni in bagno, i cestelli scorrevoli in cucina, i pistoni di apertura dei pensili e un' aumentata illuminazione interna a LED. Confermate le tre piante già proposte nella scorsa stagione.



KING 51



MAGNUM 30

## HOBBY: la nuova Siesta



EXCELLENT 560 FFE

**H**obby, il maggior produttore di caravan al mondo, si presenta nella stagione 2014 con sei gamme di caravan per un totale di 60 modelli. Nella tipologia dei motorizzati propone la serie Premium Drive e Premium Van

con sette layout e la gamma entry level Siesta, quest'anno completamente rinnovata, con dodici modelli diversi ripartiti nelle tipologie di mansardati, semintegrali e van. I due van sono caratterizzati da una larghezza di soli 218 cm: il

60GF con il matrimoniale trasversale e il 65 GE con letti gemelli in coda, entrambi con garage.

Sei i modelli profilati con lunghezze da 6,24 a 7 metri e 4 i modelli mansardati. La meccanica di base è per tutti

i veicoli della gamma Siesta quella del Fiat Ducato con telaio ribassato originale e motorizzazioni da 115 a 148 cavalli. Tra le caratteristiche salienti comuni a tutta la gamma, segnaliamo il tetto e la parte inferiore del pavimento con rivestimento in vetroresina, materiale che protegge i pannelli sandwich dagli agenti atmosferici (il tetto dalla grandine e il sottopavimento da acqua, fango e detriti). Il pavimento da 65 mm di spessore è riscaldato con un sistema d'aria calda integrato (HobbyTherm®). Grande attenzione è stata posta all'abitabilità, con altezze interne che vanno da 198 cm dei van ai 215 cm dei mansardati. Tutta l'illuminazione è affidata alla tecnologia LED, mentre cinque dei sei semintegrati utilizzano il frigorifero Slim Tower da 140 litri, sviluppato appositamente da Dometic per Hobby. Tra i mansardati, molto interessante il nuovo Siesta A55 GS Sport, con letti a castello, ideale per le attività outdoor (surf, mountain bike, ecc..) grazie a un ampio garage che permette lo stivaggio di attrezzature sportive. Aggiornamento anche della gamma Premium che ora conta 4 piante nella serie Drive di cui 3 con letto basculante e 3 piante nella serie Premium Van (che vantano una larghezza di soli 214 cm) di cui una con letto bascu-

lante. Per quanto riguarda le caravan, sono state completamente rivisitate le linee De Luxe, Excellent e Prestige. Per la stagione 2014 i progettisti Hobby hanno lavorato molto sui dettagli, ad esempio l'ottimizzazione del peso nella De Luxe Easy. In questo modo si è aumentata la capacità di carico e una migliore trainabilità. Anche all'interno sono stati rivisti alcuni dettagli quali le maniglie ed alcune parti finali dei mobili.

Excellent, classe media della Hobby, presenta 12 modelli e si rivolge soprattutto alla cop-

pia che chiede un alto standard di comfort. Nuova la Excellent 560 FFE con ampia dinette a L nella parte anteriore e letto centrale nella parte posteriore abbinato al bagno con lavabo e wc sulla parte sinistra e doccia separata sulla destra. Interni rifatti completamente, in acero rustico con abbinamento bianco - scuro per la grande Landhaus, serie composta da due piantine, 770 CL e 770 Cff.

La Premium con le sue 12 piantine si presenta per la sua terza stagione di vita.



A55 GS SPORT

## KNAUS: visioni dal futuro



CARAVISIO WW

**I**l marchio tedesco appartenente al gruppo Knaus Tabbert presenta una vera, travolgente innovazione: la caravan Caravisio. Ma non è l'unica novità proposta. Tra i motorizzati nascono i nuovi motorhome Sky i Plus, mentre tra le caravan nasce la serie Sport.

Il nuovo motorhome Knaus Sky i Plus è un'evoluzione dello

Sky e presenta diverse modifiche estetiche sia all'esterno sia all'interno. Applicazioni color argento sulla scocca esterna e la griglia del radiatore cromata conferiscono alla nuova gamma un tocco moderno e automobilistico. Entrambe le pareti laterali e il tetto sono realizzate senza legno, ma con inserti in PU. Il tetto è in vetroresina.

All'interno nuovi tavoli e nuovi piani in cucina.

La nuova famiglia Knaus Sport propone 17 modelli nella fascia di prezzo più conveniente. Tre le nuove piante: 590 FUS, 650 UFK e 700 FKU. Tra le caratteristiche salienti una progettazione accurata con una notevole razionalizzazione degli spazi, senza divisori, che

crea ambienti aperti. Ma a far parlare di sé è sicuramente la Caravisio: frutto della visione futuristica e innovativa di un gruppo di esperti fornitori e progettisti del settore. Il lavoro di sviluppo è durato complessivamente quasi due anni, dal primo schizzo alla caravan interamente progettata e assemblata. Il layout è ispirato dalla costruzione degli yacht, con uno specchio di poppa abitabile all'aperto e una vetrata che dà l'accesso all'abitacolo. Caravisio, infatti, staccata dalla motrice si abbassa fino a pochi centimetri da terra e, una volta ribaltata la parete posteriore, propone una veranda all'aperto e un accesso totale all'abitacolo. Il design esterno, in generale, è avveniristico, con forme aerodinamiche di derivazione automobilistica. All'interno un concentrato di innovazione e tecnologia: il soffitto è coperto da materiale tessile buio e offre all'interno una speciale atmosfera. Allo stesso tempo migliora la distribuzione dell'aria del sistema di condizionamento dall'alto. Un proiettore full-HD è integrato nel soffitto e proietta le immagini sulla porta scorrevole in vetro nella parte posteriore.



SKY I PLUS RM



Sport WW

## MC LOUIS: una risposta per ogni esigenza



NEVIS 869

L'apprezzato marchio del gruppo Sea, propone un'articolata offerta di autocaravan che abbracciano tutte le tipologie. Le novità principali per la stagione 2014 è l'introduzione di nuovi modelli nella

gamma di motorhome Nevis, che arriva ora a contare ben sette layout diversi. Le nuove piantine includono Nevis 832, compatto sotto i sei metri, Nevis 860G con matrimoniale trasversale in coda e garage,

Nevis 869 con letto alla francese, e Nevis 878 caratterizzato da una soluzione inusuale con letto centrale in coda e vano toilette trasversale posto al centro del veicolo con doccia separata. Il musetto cabina

è modificato con l'inserimento del nome della Gamma oltre all'aumento dell'illuminazione interna a LED. La gamma di mansardati Glamys, conferma le quattro piantine della passata stagione, e propone alcune modifiche di dettaglio come il tapiflex, il colore del laminato tavolo e cucina, la lampada esterna sopra porta entrata cellula, e l'applicazione di termoformati in mansarda nel punto di raccordo tetto parete. Glamys ora utilizza pareti con sistema "S.E.A. (System Evolution Assembly)". La gamma MC2, con letto basculante a movimentazione elettrica, si dota di un nuovo layout l'Mc2-22. Tra le modifiche segnaliamo il nuovo colore del tapiflex, il nuovo laminato di tavolo e cucina, la nuova lampada esterna sopra la porta entrata cellula e l'utilizzo delle pareti con sistema "S.E.A. (System Evolution Assembly)". Stesse migliorie sono state apportate anche alla gamma di profilati con letto basculante Mc4, che vede l'introduzione di tre nuove piantine: 69 con letto alla francese, 73G con letti gemelli in coda trasformabili in matrimoniale e il 78, con la soluzione del queen bed in coda e del bagno al centro dell'abitacolo a sviluppo trasversale. Le bandelle ora sono di colore bianco e il design del cupolino dotato di Sky-dome apribile è nuovo. La Tandy gamma rimane confermata con la medesima configurazione della passata stagione.



MC2



MC4

## MOBILVETTA: puro made in Italy



KROSSER P99

**I**l prestigioso marchio toscano si propone agli appuntamenti di settembre con una vasta offerta di prodotti nella fascia più alta del

mercato e forte di un design italiano molto caratterizzante e apprezzato in tutta Europa. Oltre ad alcune migliorie di dettaglio, Mobilvetta lancia la

tipologia semintegrale anche nella serie Kea. Tre modelli con una lunghezza di poco inferiore ai 740 cm e dotati di letto basculante, propongono

le soluzioni del letto centrale in coda (Kea P63), dei letti gemelli (Kea P65) o del letto trasversale matrimoniale. Tra le caratteristiche segnaliamo il cupolino con Sky - dome apribile, gli arredi interni dello stesso design dei mansardati e sistema di raccordo tetto parete di derivazione Krosser. I modelli mansardati Kea sono rimasti invariati tranne che il disegno della parete posteriore uniformata a tutti i modelli del brand Mobilvetta per una maggiore caratterizzazione di appartenenza al marchio.

Non ci sono novità sulla gamma Krosser, che mantiene la medesima configurazione del 2012 sempre su telaio AL-KO. Nuova la pianta del motorhome K-Yacht 78 che propone la soluzione del bagno centrale trasversale con il lavandino sistemato su una parete-colonna posta ai piedi del letto nautico centrale posteriore. Confermate le piante di K-Yacht 85, 87 e 89.

I K-Yacht 2014 si presentano sempre nella loro esclusività con un maggior arricchimento interno dell'illuminazione a LED, cambiano delle placche per le utenze elettriche, i poggiatesta sono ora di tipo automobilistico e c'è una maggior ergonomia dello spazio nella zona cucina.



K-YATCH MH85



KEA M76

## NIESMANN+BISCHOFF:

Arto, una nuova generazione



ARTO

**N**iesmann+Bischoff si dedica al rinnovamento dei suoi veicoli premium della serie Arto, stabilendo nuovi standard sia per il design esterno, tanto per quello interno. Il nuovo design frontale comprende passaruote modellate e si ispira agli standard automobilistici. La parte anteriore, compresi il cofano del motore e il paraurti sono di robusta vetroresina resistente alle intemperie e lo stesso vale per la parte posteriore. Le bandelle laterali sono più basse del modello precedente. Il garage posteriore è più alto di 7 cm, un bel vantaggio per caricare e-bike e biciclette. Il nuovo design esterno dell'Arto ha un'illuminazione posteriore a LED con segnalazione notturna a "corona" per un miglior riconoscimento. Le finestre laterali della cabina guida hanno doppi vetri e inoltre sono state ulteriormente modificate migliorando la già buona visione. Il nuovo Arto esce di serie con l'esterno bianco ma è possibile averlo anche in colore Champagne con profili esterni in antracite oppure con verniciatura lucida. All'interno troviamo un nuovo design per il cruscotto con distribuzione combinata per l'aria calda e convettori di riscaldamento ottimizzati dietro il parabrezza. Per il riposo notturno e il relax, l'Arto

2104 ha un confortevole letto basculante con chiusura ad una mano e il funzionamento elettrico potrà essere montato anche in un secondo momento. tecnologia LED ad alta potenza illumina non solo l'interno dell'armadio, ma anche la luce esterna della veranda. Oltre agli accessori ben studiati e mon-

tati di serie, esistono come optional molte interessanti novità. Tra l'altro un cruscotto riscaldato, una chiusura centralizzata per la porta dell'abitacolo e il portellone del garage posteriore, un'illuminazione a tempo (30 secondi) per la chiusura/apertura attraverso la luce giorno e l'avvolgibile elettrico.



FLAIR

## PLA: conferme e new entries



PLASY HS63

**N**on rivoluziona l'offerta ma conferma la strada intrapresa, il giovane ma già ben conosciuto anche a livello internazionale, marchio PLA, fondato dall'imprenditore Pierluigi Alinari. Una razionalizzazione delle piante, quindi, nella fascia più

alta dell'offerta, cioè la serie PLA con la conferma dei tre mansardati M744 (ex M742), M739 (ex M738), M737 (ex M736), e dei tre profilati S743 (ex S741), HS75, HS70 (questi ultimi due dotati di letto basculante nella parte anteriore). I veicoli

PLA Camper sono inconfondibili poiché propongono un profilo superiore curvilineo che favorisce il deflusso dell'acqua dal tetto. Tra le piante, interessanti il semintegrale "king size" S743 e il layout corrispondente nella versione mansardata del M744,

con letti gemelli in coda che si trasformano in un ampio letto unico 2+1 e sovrastano uno spazioso garage. La gamma Plasy è stata unificata alla gamma Plasy Live che è ora una versione più ricca di dotazioni della serie Plasy. Una gamma costituita da quattro mansardati, un semintegrale classico e sette semintegrali con letto basculante che vede alcune modifiche di dettaglio per la prossima stagione. Cambia il colore interno del mobilio, passando da un colore noce opera a un calvados; il rivestimento dei pannelli delle pareti e del tetto è ora in trama finta pelle; il rivestimento del frigo è bianco lucido; gli sportelli dei pensili della dinette color legno con inserto di cuoio rigenerato chiaro; nuovo impianto di illuminazione a led e nuove grafiche esterne.

Tutti i modelli nella versione Plasy dispongono, del pack "chassis" (paraurti in tinta, specchietti elettrici con sbrinatori, airbag passeggero, doppio bracciolo sedili) e "confort body" (luce esterna, oscuranti termici in cabina, letti con doghe, oblò turbovent, fodere coprisedili, zanzariera) anche di tappezzerie in ecopelle, oblò Midi Heki a led in dinette e sopra i letti posteriori, coibentazione del piano garage. Nuovi i modelli P72 (mansardato da 690 cm di lunghezza con letti in coda) e i profilati HP58, HP69, HP63.

E si completa anche la gamma entry-level Yes Camper con l'arrivo del nuovo Y730 un semintegrale con letto basculante e letto centrale in coda con garage. Sui modelli Y591 e Y595 è stato realizzato un gavone laterale sul lato porta per accedere dall'esterno al vano sotto il divano.



PLA M744



PLASY 70A

## ROLLER TEAM: quante novità!



MAGNIFICO 265

**I**l marchio del Gruppo Trigano presenta quest'anno una collezione quanto mai ricca, con delle gamme rivisitate sia a livello di naming sia di modelli. L'entry level Auto Roller lascia il posto alla nuova serie Zefiro che ingloba anche la serie X-Til S. Una gamma composta da 15 modelli profilati, dei quali tre nella versione garage e che

propone ben quattro piante inedite: 235 TL, 269P, 269 TL, 285 TL. Tra le novità interne segnaliamo: un maggiore volume di stivaggio complessivo; in cucina sono stati sostituiti i cassetti con cestoni per un maggiore volume di stivaggio e una migliore fruizione; il lavello è ora quadrato e con fuochi dotati di copertura in vetro; il porta tv offre la massi-

ma visibilità da dinette, letto basculante, letto posteriore. Inoltre l'illuminazione dispone di due tipi di luce (ambiente azzurra e bianca intensa) e di diversi livelli di intensità. Su tutti i profilati dotati di basculante è possibile posizionare il letto a qualsiasi altezza e ottenere con il letto chiuso un'altezza di 190 cm. L'accesso alla cellula avviene

tramite un doppio gradino di ingresso integrato. È possibile montare lo Sky roof su tutta la gamma.

La gamma intermedia Granduca, che ingloba anche la serie T-Line M, non subisce modifiche e propone cinque modelli profilati. Nasce invece la serie Magnifico che riassume i T-Line M Magnifico e i Granduca Magnifico. Due modelli nuovi: due profilati entrambi con letti gemelli in coda: 286P e 286TL. Tra le novità da segnalare: le maggiori dimensioni del tavolo dinette e il fornello con due fuochi di cui uno a doppia corona (2+1 fuoco). La serie di motorhome Pegaso, propone tre modelli sia nella versione base, sia in versione superaccessoriata Mythos. Due le versioni inedite: il 285 con letti gemelli trasformabili in matrimoniale e Garage. Tra le modifiche vi sono: la luce esterna, un nuovo laminato del piano cucina, la nuova maniglia per la porta toilette. Qualche novità anche sulla serie di van Livingstone che si compone di sette modelli tra cui i nuovi 2 Maxi e 5 Maxi. Tra le migliori segnaliamo: le luci di cortesia a LED a pavimento, il nuovo design per i cassetti cucina (cestone unico); DRL (Day running Light) fari diurni a LED.



PEGASO GARAGE



ZEFIRO

## AL-KO presenta COMFORT SUSPENSION

**L**a nuova sospensione per l'asse anteriore AL-KO COMFORT SUSPENSION si sostituisce con facilità alla sospensione anteriore. È composta da una molla della sospensione anteriore rinforzata e un ammortizzatore automotive prodotto negli stabilimenti AL-KO. Questa combinazione contribuisce a un aumento significativo della stabilità di guida e del comfort della sospensione anteriore. Il sistema è attualmente fornibile per Fiat Ducato / Peugeot Boxer/Citroen Jumper.

Le sollecitazioni che portano il veicolo, con la sospensione

originale, ad arrivare a fine corsa, cioè fino al tampone, vengono efficacemente smorzate grazie alla sospensione AL-KO COMFORT SUSPENSION. Oltre alle vibrazioni e ai sobbalzi, si riduce anche il rumore all'interno dell'abitacolo.

Un altro effetto positivo della nuova sospensione AL-KO è l'aumento dell'altezza da terra dell'assetto anteriore del veicolo di alcuni centimetri.

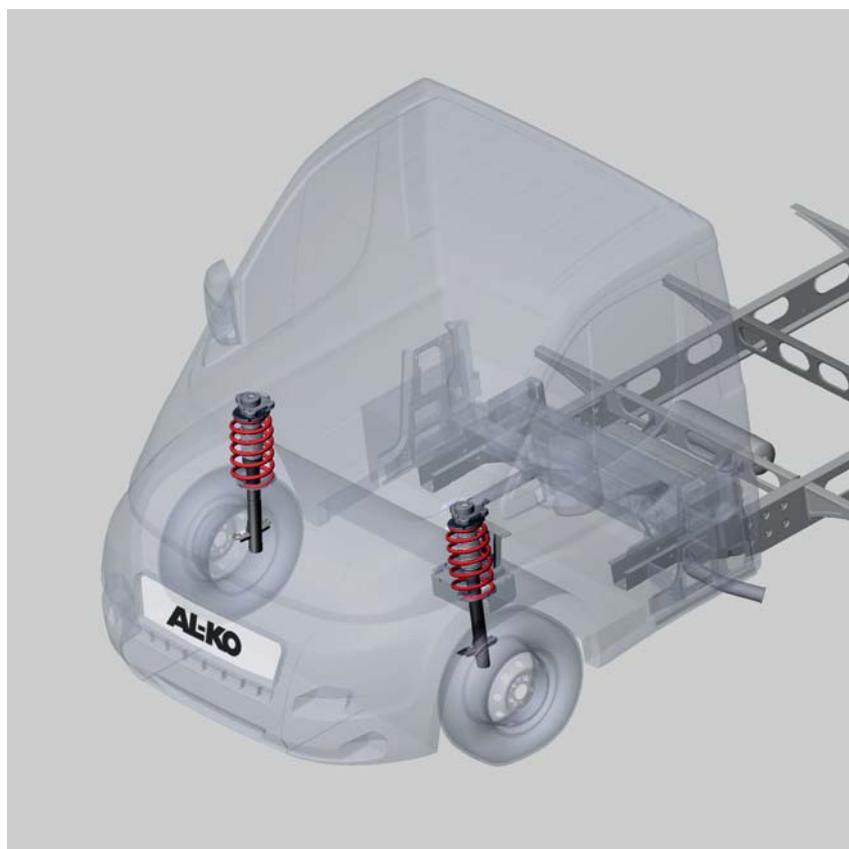
AL-KO offre 2 varianti:

- X250 "Light" per una portata sull'assale anteriore di 1.850 kg
- X250 "Heavy" per una portata sull'assale anteriore di

2.100 kg

La sospensione è rinforzata da una molla elicoidale speciale, tarata sulle caratteristiche dell'ammortizzatore il quale, a sua volta, è progettato e dimensionato per l'applicazione specifica alle meccaniche dei veicoli commerciali nella versione allestita.

AL-KO COMFORT SUSPENSION è il risultato dell'esperienza e delle competenze maturate da AL-KO nella produzione di ammortizzatori installati di primo impianto sui veicoli industriali e montati in aftermarket nel settore delle autovetture.





## CAN: tre fuochi nello spazio di due

**C**an ha realizzato in esclusiva per Trigano Spa un piano cottura della serie Crystal che ha la caratteristica unica di avere un bruciatore doppia corona. Con questa soluzione, il piano cottura occupa lo spazio di un sistema a due fuochi, ma in realtà ne propone tre: un bruciatore semirapido (medio) indipendente e uno con doppia corona composto da un bruciatore rapido (grande) e un ausiliario (piccolo) che possono funzionare separatamente o insieme. In questo modo è possibile disporre, quindi, alternativamente di due fuochi con dimensioni e potenze diverse oppure contemporaneamente

con una potenza che somma i 3200 Watt del rapido con i 1000 Watt dell'ausiliario per un totale di 4200 Watt.

Questo innovativo piano cottura è stato progettato in esclusiva per i modelli

Roller Team Magnifico Garage TL e Ci Sinfonia Garage XT prodotti in Italia da Trigano Spa. Come gli altri modelli della gamma Crystal propone un piano in vetro cristallo temperato e anti-graffio, di colore nero, nel quale sono incastonati i bruciatori. Per questo progetto, CAN si è dovuta rivolgere a fornitori del settore domestico, poiché non esiste una soluzione con bruciatore doppia

corona nei settori nautico né del caravanning. I nuovi bruciatori, però, non erano pensati per l'installazione su veicoli e i coperchi non erano autobloccanti. Per questo motivo CAN ha ridisegnato la griglia in acciaio inox che sovrasta i bruciatori, che non solo funziona come reggi pentole, ma su questo nuovo modello presenta quattro punteruoli che fissano il coperchio e la corona e ne impediscono il movimento. Le misure di questo piano cottura sono di 600 x 350 cm con il vetro temperato dello spessore di 8 mm.

## CBE e la nuova linea Solar System

**D**al mese di settembre saranno disponibili due nuovi accessori per la gestione e il controllo dei sistemi fotovoltaici CBE che aggiornano la gamma Solar System con caratteristiche nuove e con performance ottimizzate: il regolatore di carica PRS 300 e il nuovo pannello test PT 642.

«Con i nuovi accessori della linea Solar System – dichiara Dorian Sosi, direttore vendite Italia – abbiamo aggiornato due componenti fondamentali dei nostri impianti fotovoltaici: il regolatore e il pannello test. Fino a qualche tempo fa, un dimensionamento importante dell'impianto fotovoltaico era costituito da due pannelli da 120 Watt. Oggi capita sempre più spesso che gli utenti montino due pannelli da 150 Watt e in quel caso, anche il nostro regolatore più potente non è più sufficiente. Così abbiamo sviluppato il nuovo PRS 300 in grado di operare fino a una potenza massima di 300 Watt e con diverse novità qualificanti. Per esempio permette di scegliere la linea di carica non solo per batterie al gel e al piombo come i precedenti modelli ma anche per le diffusissime batterie AGM».

Una terza linea di carica, quindi, che non è l'unica caratteristica innovativa del nuovo regolatore. PRS 300 è stato,

infatti, sviluppato con una tecnologia che permette un maggiore rendimento dei moduli fotovoltaici. A dimostrazione di questa tesi è stato totalmente eliminato il dissipatore di calore perché non più necessario. Il regolatore esteticamente mantiene la stessa forma e le medesime dimensioni del precedente modello PRS 240, ma adotta il colore nero (anziché grigio) e una serigrafia argento (anziché bianca). Le indicazioni vengono fornite anche in questa versione dai LED, che hanno sì conservato l'aspetto del modello precedente, presentando però una funzione aggiuntiva. Ai classici LED per la segnalazione di ricarica batteria con massima corrente fino al raggiungimento della tensione di fine carica, fase di mantenimento a tensione costante e allarme in caso di collegamenti elettrici errati, si è infatti aggiunto un LED di segnalazione "solar on", utile anche per essere certi della correttezza dell'installazione pure in condizioni di scarsa insolazione. Look totalmente nuovo, invece, per il nuovo pannello test PT 642, capostipite di una nuova famiglia di prodotti che utilizzerà display digitali e tecnologia touch.

«Il pannello test PT 642 evidenzia anche sotto il profilo estetico, il processo evolutivo che



interesserà tutta la gamma – continua Dorian Sosi – È il primo di una nuova famiglia di accessori che includerà anche indicatori di temperatura, amperometri e altri pannelli dotati di display digitale. Il PT 642, in particolare ha un display LCD e presenta sullo schermo, contemporaneamente, sia la tensione della batteria espressa in Volt, sia la corrente di carica istantanea del modulo fotovoltaico espressa in Ampere. Abbiamo eliminato i pulsanti meccanici affidandoci alla tecnologia touch. Così è sufficiente toccare lo schermo per far apparire la visualizzazione dei dati. Grazie a questa modalità di stand by, abbiamo ulteriormente ridotto i consumi elettrici». Anche il pannello test PT 642 è abbinabile alla serie Modular Plates, pertanto è personalizzabile con cornici di svariati colori.



## CTA presenta Quick Fixing

**L**a diffusione sempre più massiva dei TV a schermo piatto nel settore del Turismo all'Aria Aperta ha generato un livello di comfort, che non sempre è garantito da soluzioni tecnologiche adeguate. Leggerezza, robustezza, facilità di installazione e di utilizzo sono gli elementi vincenti che caratterizzano in maniera integrale i porta TV LCD della CTA. Realizzati in acciaio, con gran parte dei movimenti frizionati mediante l'interposizione tra le parti metalliche, di speciali pellicole, che permettono il posizionamento del monitor in maniera semplice e scorrevole, riducendo macchinose operazioni manuali. La gamma completa è composta da oltre 30 modelli di porta TV LCD fino

alle dimensioni estreme coerenti al peso ed alle staffe di interfaccia presenti nel catalogo CTA. L'ultima innovazione per la versatilità di questo accessorio è rappresentata dal rivoluzionario sistema sgancio rapido "QUICK FIXING". Un meccanismo che consente di sgangiare la televisione per utilizzarla nelle diverse zone dello stesso camper, zona notte, soggiorno, veranda in modo rapido, semplice e pratico. Consente inoltre di riportare il monitor nella camera dei bambini dopo la vacanza senza l'uso di attrezzi per lo spostamento. I porta TV LCD della CTA si adattano a qualsiasi tipo di configurazione dell'arredamento interno del camper offrendo numerose

possibilità di applicazione: girevole con montaggio a parete, scorrevoli, montaggio a soffitto con scorrimento piano, montaggio a soffitto con guide, basculante, da tavolo oppure a soffitto con braccio per lo scorrimento verticale. Inoltre il nuovo profilo per lo scorrimento del supporto TV LCD è estremamente versatile nei posizionamenti e modi di fissaggio, in quanto la guida può essere installata sia dall'interno della guida stessa che dall'interno della parete, nascondendo così la testa delle viti, migliorandone in maniera considerevole l'estetica. Realizzato in alluminio anodizzato con design minimalista ed elegante, è applicabile con qualsiasi tipo e marca di TV LCD.

## I nuovi comandi digitali Eberspächer

**E**berspächer aggiorna i dispositivi di controllo alla tecnologia digitale con una nuova linea di prodotti: EasyStart Timer e EasyStart Select. Tra i due prodotti, EasyStart Select rappresenta la soluzione più semplice, pensata per sostituire l'attuale comando analogico: i pulsanti per la regolazione della temperatura rimpiazzano quindi il selettore a manopola presente sul vecchio comando a rotella, affiancati da un display LCD che permette di visualizzare con estrema precisione la temperatura impostata. Decisamente compatto, e caratterizzato dalla presenza di tre soli tasti, EasyStart Select è in grado di visualizzare anche la temperatura ambiente, informazione che viene utilizzata dalla centralina del riscaldatore per regolare la potenza erogata: tramite il sensore di temperatura opzionale la misurazione può avvenire nella zona di maggior interesse, dove è più utile che il riscaldatore raggiunga e mantenga i valori di temperatura impostati. Tante novità non devono spaventare i più tradizionalisti, dal momento che i nuovi comandi sono stati concepiti per un uso intuitivo con un occhio di riguardo per chi non ha dimestichezza con i sistemi digitali: tasti ben



dimensionati, un display leggibilissimo con simboli di facile comprensione e un numero limitato di menu sono integrati in un design lineare, caratterizzato dai bordi arrotondati e dall'elegante colore nero. Più evoluto, invece, il nuovo EasyStart Timer, che alle funzioni di comando presenti su EasyStart Select aggiunge la possibilità di programmare accensione e spegnimento dei riscaldatori Eberspächer. I tasti in questo caso diventano quattro, e di pari passo aumenta il numero dei menu che consentono di effettuare la programmazione sia per singoli giorni che per periodi

consecutivi, entro l'arco di sette giorni. Ogni giorno può poi essere gestito con tre cicli di funzionamento diversi. EasyStart Select e EasyStart Timer dispongono anche di una funzione di diagnosi che, una volta attivata tramite una combinazione di tasti, consente al centro di assistenza di verificare il funzionamento del riscaldatore grazie ad una serie di codici alfanumerici che appaiono sul display. I nuovi comandi saranno offerti al pubblico in anteprima di lancio a partire da settembre, ed entreranno a far parte dei kit aftermarket con il listino 2014.

## Project 2000 e il letto multifunzione

**P**roject 2000 presenta il nuovo letto 12658, un innovativo letto centrale a penisola multifunzione, capace di integrare ben tre differenti meccanismi in una sola struttura. Il nuovo letto è caratterizzato da una struttura autoportante, dalla possibilità di variare l'altezza, di sollevare la parte inferiore per accedere al vano di stivaggio e di sollevare la parte superiore per proporre uno schienale d'appoggio. Frutto di un lungo lavoro di studio e progettazione mirato a integrare i meccanismi di movimentazione con le caratteristiche di leggerezza dei materiali e di robustezza della struttura, il 12658 è il primo letto centrale presentato nel settore capace di integrare ben tre differenti meccanismi in una sola struttura. Il 12658 è innanzitutto un letto con struttura autoportante, dal peso estremamente ridotto (considerando la complessità del sistema) di soli 45 chilogrammi. Il letto può variare la sua altezza dal pavimento di circa 305 mm con un movimento manuale o elettrico. Questa possibilità permette di ottenere un ampio volume di stivaggio nel gavone sotto il letto durante la marcia, senza rinunciare, una volta in sosta, alla comodità e all'accessibilità di un letto

basso. Il sistema di apertura a libro della parte inferiore della rete, con un angolo di circa 114 gradi, consente un accesso semplice e immediato al vano di stivaggio ricavato sotto il letto. Infine, un vero tocco di classe è la possibilità di sollevare lo schienale, sistemandolo in una delle cinque posizioni previste, facendo arretrare contemporaneamente la rete con una corsa di circa 220 mm. Questo movimento è facilitato dal meccanismo Project Easy Lift che permette di calibrare la resistenza del sistema alla spinta per far arretrare la testata. In que-

sto modo è possibile stabilire in base al peso del materasso e alla forza che si vuole applicare, quale sarà la resistenza che il sistema opporrà prima di arretrare sollevando contemporaneamente la testata. La possibilità di sollevare la testata offre un livello di comfort superiore all'utente, che trova in questa modalità la posizione ideale per leggere o guardare la televisione. L'arretramento della rete, inoltre, libera spazio di movimento nella camera da letto, permettendo spostamenti più agili.



## Tecnoled: kit per illuminazione a led personalizzata

**T**ecnoled ha sviluppato nuove gamme e aggiornato l'estetica dei suoi faretti, continuando a innovare e a proporre uno stile rigorosamente "made in Italy". L'azienda di Pontassieve ha ora pensato di proporre non più solo il modulo G4, ma direttamente un faretto modulare in kit di montaggio, che offre la possibilità di personalizzare l'illuminazione del camper secondo il gusto e le esigenze dell'utente. Il nuovo KIT HT-CH è molto più di un semplice faretto: è un corredo di componenti che è possibile accoppiare tra loro in varie modalità così da adeguare il sistema di illuminazione allo stile e all'ambientazione del camper. Nel kit si trova il

corpo base già dotato di modulo a LED di ultima generazione, e che è possibile applicare, sfruttando i fori nell'arredamento già presenti, con quattro modalità diverse: con molle integrate nel corpo, con le viti, con molla a nastro o con molle a filo. Per personalizzare la tipologia di luce che si vuole ottenere, il kit prevede tre schermi differenti: due schermi opalini per chi predilige una luce più diffusa, uno schermo satinato-trasparente per una luce altamente performante. La cornice del faretto, cromata con effetto lucido, viene proposta in tre versioni: tonda da 71 mm, tonda da 79 mm e quadrata da 71 x 71 mm. Il prezzo al pubblico del KIT HT-CH

6WW (tonalità della luce bianco caldo) o del KIT HT-CH 6NW (tonalità della luce bianco neutro) è di 19,00 euro. Chi desidera montare il faretto non integrandolo nel soffitto o nelle superfici sotto pensili, ma con fissaggio tutto all'esterno, può acquistare una base cromata specifica che costa, nella versione senza interruttore, 4,00 euro e in quella con interruttore 8,40 euro.



## Teleco: le novità di settembre

In occasione delle fiere di settembre, Teleco introduce numerose novità. Il collegamento delle nuove antenne satellitari a puntamento automatico Flatsat Elegance/S e Konfort/S ai TV LED con ricevitori integrati separati (satellitare e digitale terrestre), avviene con la connessione di tre cavi: il CINC (video), quello per l'infrarosso e il coassiale. In modo tale da ridurre i tempi (e quindi anche i costi) di installazione. La Telesat 3, un'antenna satellitare con un ottimo rapporto qualità/prezzo e prestazioni di grande livello. I nuovi LED TV da 32" a 12 V a basso consumo, attualmente sono gli unici ad essere disponibili sul mercato con queste dimensioni e i due ricevitori integrati, senza aver bisogno di alcun inverter. Anche per quanto riguarda Telair ci sono novità di rilievo. La parte della gestione elettronica dei generatori ECOenergy, è stata ulterior-



mente potenziata. Un'accessorio che negli ultimi mesi ha riscosso un notevole successo tanto in Italia quanto all'estero in paesi come Germania e Francia, dove noti fabbricanti hanno confermato le proprie aspettative tecniche ed economi-

che. Anche il Bridge un accessorio che permette di convogliare temporaneamente una parte di energia della batteria motore sulla batteria di servizio e viceversa, è stato aggiornato sia nella parte elettrica che del software. Il Silent 12000 H, il più grande dei climatizzatori della serie Silent adesso dispone di telecomando e un nuovo diffusore situato nella parte evaporante, contribuendo in questo modo alla riduzione del peso.



## Truma presenta Mover XT e Mover XT2

**T**ruma lancia sul mercato una nuova generazione di sistemi di manovra che stabiliscono criteri completamente nuovi per quanto riguarda il peso, la precisione di manovra e il sistema di comando: il Mover XT per caravan monoasse e il Mover XT2 per caravan a due assi.

Grazie ai motori high-tech estremamente efficienti è possibile una riduzione del peso fino a 20 kg. La batteria infatti ha capacità più bassa, cioè di soli 38 Ah e il nuovo Mover XT è di 5 kg più leggero rispetto al modello precedente SE R. Truma Dynamic Move Technology consente una stabilità direzionale estremamente precisa su terreni sconnessi o quando la cara-

van è inclinata ed è possibile sterzare e accelerare in modo continuo. Completamente nuovo è anche il telecomando del Mover XT: propone comandi separati per la sterzata e l'accelerazione: con una manopola si sterza, mentre con un cursore si gestisce la velocità. L'innovativo concetto di comando garantisce il massimo della precisione di manovra: è possibile effettuare raggi di curvatura variabili e regolare con estrema precisione la velocità. Molto pratica anche la nuova visualizzazione a LED: propone l'indicazione di stato ed eventuali messaggi di errore, ad esempio quando la tensione della batteria è troppo debole. Microprocessori con-

trollano gli apparecchi e garantiscono il massimo della sicurezza, ad esempio durante le manovre in salita e in discesa. I Mover si arrestano immediatamente al rilascio del telecomando, anche sui pendii. Mover® XT è indicato per caravan monoasse con un peso complessivo consentito di 2.300 kg con una pendenza del 13% mentre il Mover XT2 è indicato per caravan doppio asse con 2.400 kg (10% di pendenza). I nuovi sistemi di manovra sono disponibili in esclusiva presso tutti i rivenditori convenzionati Truma. Naturalmente anche per i nuovi sistemi di manovra è disponibile una garanzia di 5 anni.

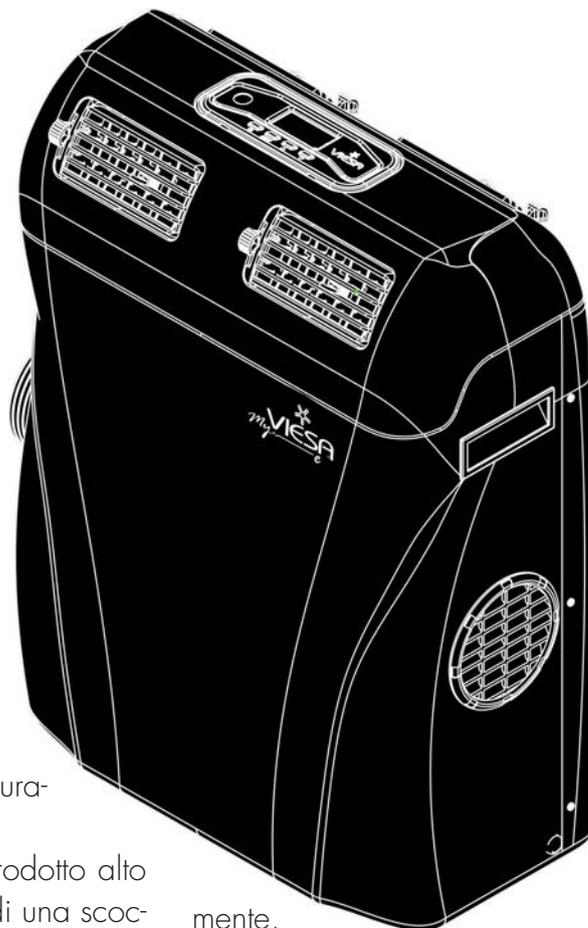


## Viesa il benessere portatile in versione "E"

**A**l Salone del Camper 2013, Vigia Viesa Italy srl, presenta il nuovo condizionatore portatile evaporativo My Viesa E, versione entry level del My Viesa. Dedicato a chi cerca un prodotto meno elaborato sotto il profilo estetico e meno ricco nelle funzioni e nell'elettronica, ma con un prezzo più conveniente, My Viesa E propone il medesimo principio di funzionamento e utilizza gli stessi componenti della versione al top di gamma. Anche per questo modello il cuore del sistema è il filtro evaporatore in fibre naturali a tre mescole, una tecnologia esclusiva, brevettata dal Gruppo argentino Colven e applicata con successo a tutte le gamme di condizionatori evaporativi prodotti con il marchio Viesa. Il funzionamento è a 12 volt e grazie ai bassi assorbimenti elettrici arriva a consumare fino al 90% in meno rispetto a un sistema di raffreddamento tradizionale. Alto meno di 60 cm e largo poco più di 40, ha un peso a vuoto di soli 7,3 kg. Queste caratteristiche ne fanno un prodotto di estrema versatilità, da portare ovunque, grazie anche alla possibilità di alimentarlo tramite la presa accendisigari. In casa, in barca, in camper, in caravan, in tenda o nella mobilhome,

Per godere del beneficio di My Viesa E non è necessario chiudersi tra quattro pareti, poiché questo sistema genera benessere a chi si trova nel flusso d'aria forzata (persone, ma anche animali) e sfrutta il principio fisico dell'evaporazione, creando una sensazione di fresco in modo naturale ed ecologico.

A differenza del prodotto alto di gamma dotato di una scocca high tech con finitura lucida, My Viesa E propone una scocca in ABS goffrato color nero. Il pannello di comando è più semplice, non dispone di schermo LCD, ma è dotato di indicatori a LED, né di molte funzioni presenti sulla versione My Viesa (come l'orologio con sveglia, l'accensione e lo spegnimento programmabile, il programma di essiccamento automatico del filtro evaporatore, la modalità automatica con regolazione della velocità in relazione alla temperatura ambiente). Il telecomando è optional. Non manca, natural-



mente, n e s s u n a delle funzioni necessarie al perfetto funzionamento dell'unità. Sono stati mantenuti tutti gli allarmi e i sistemi di protezione (salva batteria, inversione della polarità o corto circuito, auto spegnimento della pompa in mancanza d'acqua). Inoltre è presente l'utile funzione di accensione e spegnimento della pompa per l'utilizzo in modalità ventilazione. Disponibile da settembre presso i rivenditori ufficiali del marchio Viesa, il cui elenco completo è presente sul sito [www.vigiaviesaitaly.com](http://www.vigiaviesaitaly.com).



## Per una vacanza unica La fattoria Tacomepai nel nord della Thailandia

Tacomepai è una fattoria tradizionale Thailandese, a nord di Chiang Mai, gestita dalla famiglia Yon che ha come obiettivo quello di salvaguardare l'ambiente, coltivando prodotti ecosostenibili. Nella fattoria lavorano volontari, residenti, ospiti e viaggiatori che si impegnano giornalmente per preservare i costumi, le tradizioni e il territorio locale, avendo la possibilità di imparare molto lavorando a contatto con la natura.

Si pernotta in tradizionali bungalow di bambù per 100 baht a notte a persona, per brevi e lunghi periodi. Tutti gli ospiti possono scegliere di prendere parte alla vita quotidiana della fattoria, optando per una delle numerose attività proposte: raccogliere bambù e piantare papaya, mango e ananas nella foresta, setacciare il riso e selezionare i germogli di soia sono alcune delle proposte, inoltre si può scegliere di partecipare a veri e propri corsi su come intrecciare cestini, costruire tradizionali strumenti thai, creare il proprio shampoo e bagnoschiuma naturali.... E non mancano i luoghi dove rilassarsi come amache, piscine naturali e tanta natura per una meditazione rasserenante.

## Chicche dell'estate zurighese: terrazze con giardino

Otto terrazze sulle quali godersi appieno l'estate zurighese. Nelle calde giornate estive, il Pumpstation sul lungolago, vicino a Bellevue, è sempre pieno. Qui, il maestro della griglia Baba sa il fatto suo e prepara le patate arrosto con panna acida migliori al mondo! Splendida è anche la posizione del Lake Side, un ristorante con ampia terrazza, bar e sala congressi in riva al lago. Qui si celebra la cucina fusion, ma si servono anche piatti a base di pesce, crostacei e specialità regionali. Chi ama le cose più tranquille non può perdersi il giardino del ristorante Reithalle, nell'edificio del teatro Gessnerallee, a soli 5 minuti a piedi dalla Stazione Centrale e dalla Bahnhofstrasse. Nel cuore di Zurigo, si trova sicuramente il giardino più bello della città: al TAO'S, i buongustai trovano un'oasi dove si rende omaggio al lifestyle euroasiatico. Per il tramonto più suggestivo, invece, bisogna recarsi nel giardino del Romantik Seehotel Sonne, dove il calar del sole viene accompagnato da hamburger biologici, salsicce arrosto, bastoncini di pesce croccanti e altre prelibatezze. Imperdibili sono anche il ristorante Waid, con il suo ampio giardino e la straordinaria vista su tutta la città, la trattoria Adlisberg, con tavoli e panche in legno che invitano ad accomodarsi all'ombra, o il ristorante Altes Klösterli, con il suo splendido panorama nella Glattal e le innumerevoli specialità locali.

## Eventi ed esperienze nella grandiosa Lapponia svedese

Dalla magia dell'aurora boreale alla magia del sole di mezzanotte, la Lapponia svedese invita a tante esperienze e scoperte in una natura appena svegliata dal lungo sonno invernale. Al di sopra del circolo polare artico ora il sole non tramonta mai e viene voglia di stare sempre svegli per sfruttare al meglio questi mesi senza neve. Ecco delle idee su cosa vivere durante un fly & drive in una parte della Lapponia svedese, partendo dalla costa del mar Baltico andando verso l'entroterra passando per vaste foreste, laghi e montagne scoprendo eventi tradizionali, la cultura del popolo Sami, attività nella natura e, non meno importante, l'ottima gastronomia locale. Punto di partenza la città di Skellefteå sulla costa baltica, soprannominata la "città dell'oro" grazie all'importante estrazione dell'oro.

## Pilsen designata Capitale europea della cultura per il 2015

La città di Pilsen, caratterizzata da una ricca storia culturale, presenta anche numerosi e importanti monumenti storici. Tutto questo, insieme alle vaste e diverse attività culturali, rappresenta uno dei motivi per cui alla città di Pilsen è stata designata Capitale europea di cultura 2015. Ma a Pilsen si trovano anche le testimonianze di una tradizione di produzione industriale sviluppata, come sono la fabbrica Skoda e la birreria di fama internazionale Pilsner Urquell. Oltre alla città, è l'intera Regione a presentarsi in modo davvero interessante come lo è la città di Chodsko, dove sono ancora vivi gli usi e costumi tradizionali. Qui, infatti, vengono mantenuti importanti elementi di folklore, come il dialetto particolare, il costume popolare tradizionale, la musica di cornamusa e l'artigianato tipico. I visitatori potranno ascoltare brani di musica di cornamusa e saranno invitati ad assaggiare le specialità gastronomiche locali a cominciare dalla famosa e squisita birra Pilsner Urquell.

## A Lipsia sui campi di battaglia

Nel 2013 la città sassone di Lipsia ricorda con varie iniziative il 200° anniversario della Battaglia delle Nazioni che dal 16 al 19 ottobre 1813 vide impegnate le truppe napoleoniche contro quelle russe, prussiane, austriache e svedesi. Alla cruenta Völkerschlacht, che terminò con la sconfitta dei francesi e impegnò circa 600.000 soldati, è dedicato un imponente monumento ai margini di Lipsia. A ottobre di quest'anno (dal 17 al 21) proprio qui verranno rievocate con centinaia di comparse in costume le varie fasi della battaglia. L'avvenimento è stato preceduto dalla ricostruzione panoramica della battaglia curata dall'artista Yadegar Asisi e intitolata "Leipzig 1813". Come in tutte le sue installazioni, l'artista di origine austro-iraniana riprodurrà in un gigantesco cilindro d'acciaio gli scenari della battaglia con un impressionante contorno di luci e suoni.

## Vivere Lisbona sulle tracce di Pessoa, Tabucchi e Saramago

Lisbona gloriosa, elegante, intensa, di pietra scintillante baciata da sole e vento, stretta in un abbraccio fra l'Atlantico e le spire del fiume Tago, a tratti nostalgica, ma sempre inebriante di profumi, colori e suoni. La capitale portoghese è dotata di un fascino unico, immortalato nelle pagine di scrittori che la amarono molto: Fernando Pessoa, Antonio Tabucchi, José Saramago sono solo i più celebri, che diventano così delle esclusive guide della città. Gli alberghi del circuito Heritage sono piccoli gioielli nei quali si respira il fascino della capitale del fado ed è forte la sensazione di essere protagonisti dei libri ambientati a Lisbona dei tre scrittori. Chi ama, infatti, immergersi nelle atmosfere intatte di un luogo, a Lisbona non potrà non cedere allo charme degli alberghi di questo circuito. Si tratta di cinque boutique hotel dislocati nei quartieri centrali della città ma ognuno diverso dall'altro, che offrono la possibilità di scegliere fra stili e quartieri differenti: alcuni ricavati da vecchie case e piccoli edifici storici, altri più moderni. Con un soggiorno minimo di due notti, gli Heritage Hotels offrono ai clienti l'entrata gratuita in tutti i Musei della città.



## A settembre, un museo dedicato alla Frisia

A settembre 2013 aprirà il Fries Museum nella città di Leeuwarden, capoluogo della Frisia. Il museo, situato sulla Wilhelminaplein, è interamente dedicato al popolo dei Frisoni e alla regione della Frisia, un vero e proprio "Paese nei Paesi Bassi". Il Fries Museum, progettato da Hubert-Jan Henket in collaborazione con Bonnema Architecten, è un edificio moderno, con un grande atrio centrale, trenta sale, uno spazio dedicato alle attività e una sala teatrale. Elementi caratteristici della struttura sono l'enorme tetto, sostenuto da undici colonne di venti metri in legno e acciaio, e la grande facciata in vetro di 440 m<sup>2</sup>. Con diverse mostre, il museo intende far conoscere l'arte, la storia e la cultura della Frisia. L'apertura del museo a settembre vedrà l'inaugurazione di quattro grandi mostre: Ferhaal fan Fryslân, Un Racconto della Frisia; Museo della Resistenza in Frisia; Il Secolo d'Oro in Frisia; Orizzonti.

# Il settore turistico? Ha necessità di ammodernarsi



**L'**Italia non è riuscita a dirottare i flussi turistici che hanno abbandonato l'Egitto: la notizia, accompagnata da un lungo e completo reportage, pubblicata nel bel mezzo del mese d'agosto dal quotidiano torinese "La Stampa", mi ha fatto tornare indietro con la mente agli scenari degli anni novanta quando un'altra san-

guinosa guerra civile, quella nell'ex Jugoslavia, interruppe i collegamenti via terra con la Grecia e la Turchia.

Sono andato a rileggere il commento che scrissi in quell'occasione: penso potrebbe essere mutuato, pari pari, alla situazione di oggi.

L'Italia, e non da oggi, ha dimostrato una cronica incapacità a rinnovarsi e a ade-

guarsi nel campo dell'offerta turistica, scegliendo la strada dell'ammodernamento e della destagionalizzazione.

Tranne in poche fortunate aree, il resto sembra esclusivamente votato ad un turismo estivo, di massa, al quale segue, per lo più da metà autunno, la sospensione di buona parte delle attività.

Pochi settori ne sono esclusi e

sicuramente non quelli che assicurano i così detti "grandi numeri".

Il quotidiano torinese parla anche di difficoltà nell'approccio, di poca gentilezza, assenza nelle conoscenze delle lingue, difficoltà nell'adattarsi ad esigenze gastronomiche che possono derivare anche dalla mondializzazione del turismo.

Tutti elementi validi che si aggiungono a quello che, più di ogni altro, crea il problema: l'ingessatura del settore, l'incapacità di aprirsi alla concorrenza e le difficoltà prodotte dall'applicazione di una massa di norme statali, regionali e locali che allungano i tempi e rendono incerta sotto il profilo amministrativo ogni attività.

Il costo del lavoro, con tutto questo, conta assai poco: a incrementare le presenze, accogliendo questi nuovi flussi, sono stati anche Paesi come la Francia e la Spagna che certo non si differenziano molto da noi.

Vi sono, poi, le croniche patologie che non aiutano l'immagine italiana a crescere nel mondo: difficoltà nelle comunicazioni, scarsa conoscenza delle lingue straniere con particolare riferimento a quelle dell'Est Europeo, prezzi poco chiari nei bar e nei ristoranti con tentativi, spesso documentati, di praticare vere e proprie truffe.

Il tutto condito con la follia, che ora emerge in tutta la sua drammaticità, di trasferire le competenze alle regioni creando tanti centri di spesa, ma non un sistema unico di diffusione e di propaganda dell'immagine Italia all'estero.

Occorre correre con urgenza ai ripari: lo si sottolineava già negli anni novanta, ma ora, sull'onda delle crisi economica e della necessità di porre le basi per una ripresa concreta e stabile, non si può più tergiversare.

Il settore turistico ha necessità di ammodernarsi, di vedersi rispettato dallo Stato mediante l'emanazione di leggi chiare che sintetizzino le troppe norme che ora rendono nebuloso l'intero settore e di aprirsi alla concorrenza vera.

Un intervento che rispetti gli operatori, ma anche li responsabilizzi, che consenta loro di crescere, ma non permetta più di vivacchiare su

rendite di posizione, che renda la situazione fiscale trasparente, ma colpisca anche larghi strati di abusivismo o, peggio ancora, di evasione. Dai "falsi tour operator" ad attività mascherate il nostro Paese è in questo settore vittima di un fai da te che ci sta relegando sempre più distanti da quel posto di vertice che la bellezza, italiana, il suo patrimonio artistico e culturale, il paesaggio e la varietà del territorio meriterebbero.

Un decreto del "fare turismo" s'impone con urgenza, scritto da esperti del settore, con la mente libera e trasparente, senza voglia di creare italianissimi sotterfugi.

Questo settore è tra quelli che debbono rivelarsi trainanti per la nostra economia: occorre rispettarlo fino in fondo, ma anche pretendere rispetto da parte di chi vi opera.

Alternative non ve ne sono.



## GIARDINI D'AUTORE

Dal 21 al 23 settembre 2013 a Riccione nel Parco di Villa Lodi FE'

Testo e foto Pier Francesco Gasperi

Nel cuore di Riccione, proprio di fronte alla stazione ferroviaria, si terrà l'edizione autunnale di Giardini d'Autore, un appuntamento dedicato a tutti gli appassionati di giardinaggio che si tiene due volte all'anno – primavera e autunno – nello splendido giardino di Villa Lodi Fè, residenza storica nel centro di Riccione. Ogni anno vengono selezionati ed invitati a partecipare i migliori vivaisti italiani che, in occasione dell'evento, hanno la possibilità di presentare al pubblico collezioni botaniche uniche frutto di un costante e continuo lavoro di ricerca. Accanto ai vivaisti a Giardini d'Autore è possibile trovare un'accurata selezione di artigiani con pezzi unici e tante idee per arredare con gusto casa e giardino. La mostra mercato si svolge in concomitanza con la primavera e l'autunno, due momenti ideali per rimettere mano a giardini e terrazzi. Per il pubblico di Giardini d'Autore in occasione della mostra vengono organizzati tanti appuntamenti come corsi, laboratori creativi per adulti e bambini, presentazioni di libri, conferenze e visite guidate con lo scopo di diffondere la cultura del verde e l'amore per le piante. Giardini d'Autore è prima di tutto un appuntamento che ha alla base la conoscenza e la scoperta di un modo nuovo e consapevole di vivere il giardino. Il prossimo

appuntamento con Giardini d'Autore è in programma per il 21 e 22 settembre 2013. In questa edizione autunnale Giardini d'Autore si veste di rosa, presentando appuntamenti legati al mondo del giardinaggio raccontati attraverso voci femminili. Sono tre gli incontri che si legano all'Associazione Culturale Maestri di Giardino con la presentazione di tre libri. Il Giardino v'è in Cucina, un appuntamento dedicato al riconoscimento delle erbe spontanee e commestibili, alla loro coltivazione e naturalizzazione nei giardini e al loro utilizzo secondo le ricette della tradizione. Silene, pimpinella, lattuga di boschi, aglio lusitanico, finocchio selvatico, finocchio marino, caccialepre, radicchiella, malve, romice scudato, atreplice marino, salvia dei prati, bistorta, e ancora cavoli, pomodori, peperoncini, melanzane ed erbe aromatiche. Nella prima parte dell'incontro, Cristiana Betti del Vivaio delle Naiadi, specializzato nella produzione di pian-

te spontanee e Marco Gramaglia dell'omonimo vivaio, specializzato nella produzione di piante aromatiche e piante da orto, guideranno il pubblico alla scoperta di queste piante, dei segreti e delle tecniche di coltivazione per realizzare a casa propria un vero "giardino commestibile". Nella seconda parte dell'incontro si parlerà dell'utilizzo in cucina delle erbe e si potranno degustare alcuni preparati secondo antiche ricette.



# CAMPER

MAGAZINE



il primo e più importante  
programma televisivo italiano  
dedicato al turismo in movimento

## Camper Magazine va in onda



**SKY**

• DIFFUSIONE SATELLITARE  
IN CHIARO

SAT 8  
can. 859

MEDITERRANEO SAT  
can. 842

MOTORI TV  
can. 884

TELECOLORE  
can. 849

STUDIO 100 SAT  
can. 925

• PORT TV  
IL NETWORK DEI PORTI  
E DEL MARE  
per la programmazione  
di tutte le regioni dove  
viene irradiato il segnale,  
collegarsi al sito [www.porttv.it](http://www.porttv.it)

• DIFFUSIONE  
DIGITALE TERRESTRE

• CAMPANIA  
TELEVOMERO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30  
REPLICA SABATO ORE 7.00

NAPOLITIVU  
SABATO ORE 13.03;  
REPLICHE: MERCOLEDÌ ORE 07.30  
E VENERDÌ ORE 20.25

TELECOLORE SALERNO

TELE PRIMA CASERTA  
MARTEDÌ ORE 22.30  
REPLICA SABATO ORE 13.30

CDS BENEVENTO  
LUNEDÌ ORE 18.30; REPLICA  
DOMENICA ORE 00.07

PRIMATIVU AVELLINO  
SABATO 22.30  
DOMENICA 19.00

RETESEI  
(AVELLINO E BENEVENTO)  
MERCOLEDÌ ORE 19.30; VENERDÌ  
ORE 23.50; DOMENICA 08.50

MOLISE  
TELEMOLISE  
LUNEDÌ ORE 22.30 MERCOLEDÌ  
ORE 11.30 VENERDÌ ORE 12.00

MARCHE  
TV CENTRO MARCHE  
MARTEDÌ ORE 24.00; REPLICA  
VENERDÌ ORE 13.00

LAZIO  
RETE ORO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30

TOSCANA  
8 TOSCANA  
\* (ITALIA 7)  
VENERDÌ ORE 01.00 REPLICHE:  
SABATO ORE 06.30 DOMENICA  
ORE 08.30 - 13.30  
\*(FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

RETE 37\* (ITALIA 7)  
MARTEDÌ ORE 06.00 E MERCOLEDÌ  
ORE 03.00  
\*(FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

TOSCANA-LIGURIA  
TELERIVIERA  
GIOVEDÌ ORE 17:45  
REPLICA SABATO ALLE ORE 20:00

EMILIA ROMAGNA  
VIDEOMODENATELESTAR\*  
SABATO ORE 24.30 REPLICHE  
DOMENICA ORE 23.15  
LUNEDÌ ORE 18.30  
\*(EMITTENTE COLLEGATA A  
TELERADIOCITTA')

EMILIA ROMAGNA  
TRC - TELERADIOCITTA'  
MERCOLEDÌ ORE 13.30

EMILIA ROMAGNA  
TELEREGGIO  
MARTEDÌ ORE 10.00 E ORE  
17.10  
REPLICHE:  
VENERDÌ ORE 24,00  
SABATO ORE 15.40

LOMBARDIA  
(BRESCIA E PROV.)  
SUPERTV  
MERCOLEDÌ ORE 15.00  
REPLICA DOMENICA ORE 12.00

LOMBARDIA  
(COMO-SONDRIO-LECCO)  
TELEUNICA  
VENERDÌ ORE 16,30  
DOMENICA ORE 12,00

PIEMONTE  
TELECUPOLE  
SABATO ORE 11.00; REPLICA  
LUNEDÌ ORE 18.00

FRIULI E TRENTINO  
TELEQUATTRO  
DOMENICA ORE 14.00  
LUNEDÌ ORE 11.30

VENETO  
EDEN TV  
LUNEDÌ ORE 21.30  
REPLICHE:  
MARTEDÌ ORE 12.10  
SABATO ORE 19.30

PUGLIA  
STUDIO 100  
LUNEDÌ ORE 18.35

ANTENNA SUD  
SABATO ORE 13.30 REPLICA  
DOMENICA ORE 13.30

CALABRIA  
REGGIO TV  
MARTEDÌ ORE 22.15  
IN REPLICA:  
GIOVEDÌ ORE 11.00 E SABATO  
ORE 17.35

RETE 3  
LUNEDÌ ORE 21.00; REPLICHE:  
MARTEDÌ ORE 09.00 E MERCOLEDÌ  
ORE 02.00

SICILIA  
TELEVALLO  
MARTEDÌ ORE 10.30  
MERCOLEDÌ ORE 13.00  
VENERDÌ ORE 21.00  
DOMENICA ORE 23.00

## Il TROISI FESTIVAL a Morcone dal 26 al 30 agosto ha selezionato nuovi talenti

di Tania Turnaturi

**N**ella scena finale del film "Il Postino" Massimo Troisi chiede di non dimenticarlo. Così è avvenuto, infatti il suo ricordo è scolpito nei cuori di chi è stato giovane con lui e ne alimenta l'affetto, e delle nuove generazioni che hanno apprezzato la poesia dei suoi film.

La famiglia facendosi portatrice della volontà dell'attore, sostiene il Premio che assegna borse di studio presso scuole prestigiose nel campo del cinema, dell'arte e dello spettacolo, a giovani talenti che aspirano a calcare la scena.

Il festival, ideato e realizzato dalla Pro Loco di Morcone presieduta da Giuseppina Parcesepe, avvalendosi della direzione artistica di Antonio Parciasepe, direzione musicale di Carmen Rizzello e regia di Natascia Bonacci, nel ricordo dell'artista sostiene e promuove talenti emergenti.

Dal 26 al 28 agosto nella cittadina in provincia di Benevento adagiata sul fianco del monte Mucre, sotto i ruderi del castello medievale edificato su un insediamento sannita, hanno calcato il palcoscenico dell'auditorium dell'ex chiesa di San Bernardino attori, cantanti e cabarettisti sotto gli occhi della giuria presieduta da Luigi Troisi, fratello dell'attore scomparso.

Il 29 sono stati premiati come Personalità dell'anno 2013: il presidente di Euro Emergency Stefano Battista, don Antonio Mazzi, le giornaliste del Tg5



Claudia Marchionni e del Tg1 Valentina Bisti, il cantautore Gatto Panceri, il maestro Gianni Mazza, l'attrice e presentatrice Emanuela Tittocchia, il talent scout Giuseppe Sergianni, l'autore televisivo Cataldo Calabretta, l'imprenditrice Tina Vannini, il conduttore Francesco Vitulano e alla memoria il giocatore del Napoli Carmelo Imbriani.

I premi del concorso Troisi sono stati assegnati al fotografo Fabrizio Coperchi, alla giornalista Micol Graziano per il romanzo Meibi Nuar e alla pittrice Gisella Farinini.

Nella serata del 30 è stato attribuito il premio New Talent ai vincitori della selezione delle prime tre serate: per la categoria attori a Mariangela Calia, per la categoria cantanti a Laura Leo e per la categoria comici al giovanissimo Vincenzo Comunale; a Marida Longo è stato conferito dai giornalisti il premio della critica e il premio Lab è stato conquistato dall'attore Roberto Calvo. Per le New Generation hanno



trionfato Laura Schettino, Marco Todisco e Ilaria de Laurentis che hanno già calcato le scene a fianco di attori importanti. Il riconoscimento alla Carriera è andato a Renato Scarpa che ha recitato ne Il Postino, Carlo delle Piane, Wanda Pirol, Flavio Bucci, Vivì Tonini e al musicista Adriano Pennino. Il Popular Actor è stato conferito al cabarettista Nino Taranto e alle attrici Iris Peynado, Serena Rossi, Marina Pennafina e Euridice Axen, e al regista Giuseppe Marco Albano. I giovani artisti selezionati come nuovi talenti (ai provini ha partecipato una moltitudine di concorrenti), frequenteranno nella stagione teatrale 2013/2014 il laboratorio al Teatro delle Muse di Roma col sostegno di insegnanti qualificati.

TRASPARENZA  
RISPARMIO  
CONVENIENZA

 **Claudio  
D'Orazio**  
**Assicurazioni**

Agente generale dell'impresa:

**CARIGE ASSICURAZIONI**

 GRUPPO BANCA CARIGE



**Tessera Claudio D'Orazio  
IN OMAGGIO  
per tutti gli assicurati**

*l'assicurazione per i camperisti,  
studiata da un camperista!*

***Vai sul sito [www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it)  
e fai il tuo preventivo personalizzato!***

Il titolare D'orazio Claudio Domenico "Impresa proponente" Carige Assicurazioni S.p.A. iscritto in data 1 febbraio 2007 con numero di iscrizione A000008089 alla sezione A del Registro Unico degli Intermediari assicurativi e riassicurativi, esercitando la sua attività in:

come raggiungerci  
con il navigatore  
satellitare GPS

Via Strada vecchia del Pinocchio, 31 - 60131 Ancona  
Tel. 071 2905040 - 071 2863911 - Fax 071 2901271 - 071 2915508  
[info@claudiodorazio.it](mailto:info@claudiodorazio.it) - [www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it)



N. 43.57417°  
E. 13.50545



# TURISMO

all'aria aperta

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL SETTIMANALE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ

Gruppo Editoriale Turismo Itinerante  
Via di Vittorio 104 - 60131 Ancona  
Tel./Fax 071 2901272